

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФГБОУ ВО «ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра французского и латинского языков

Анатомическая терминология

Учебно-методическое пособие по латинскому
языку для студентов медицинского факультета

**Магас
2022**

УДК 80/81.811.29
ББК 81.2Лат-3-923

Печатается по решению
Учебно-методического совета ИнгГУ

Рецензенты:

Дзейтова Х.Б., доцент, зав. кафедрой французского языка ЧГУ
Алиева П.М. к.ф.н., доцент кафедры французского и
латинского языков ИнгГУ

Составители:

Евлоева З.И. к.ф.н., профессор,
зав. кафедрой французского и латинского языков ИнгГУ
Дудургова Э.М., ст. преподаватель.

Анатомическая терминология. Учебно-методическое пособие по латинскому языку для студентов медицинского факультета. (Составители: Евлоева З.И., Дудургова Э.М.) Магас, 2022. – 76 с.

Методическое пособие предназначено для использования в процессе организации аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы студентов. В методическом пособии представлен грамматический материал по латинскому языку необходимый для понимания латинских медицинских терминов. В фонетическом разделе представлен обширный материал для ускоренного развития навыков чтения. В пособие включены краткие биографические сведения о выдающихся врачах античности, студенческий гимн «Gaudeamus», текст клятвы Гиппократата, латинские афоризмы и пословицы.

УДК 80/81.811.29
ББК 81.2Лат-3-923

© Ингушский
государственный университет, 2022.

§ 1. Латинский алфавит

Латинский алфавит состоит из 25 букв.

Начертание	Название	Начертание	Название
Aa	а	Nn	эн
Bb	бэ	Oo	о
Cc	цэ	Pp	пэ
Dd	дэ	Qq	ку
Ee	э	Rr	эр
Ff	эф	Ss	эс
Gg	гэ	Tt	тэ
Hh	ха	Uu	у
Ii	и	Vv	вэ
Jj	йота	Xx	икс
Kk	ка	Yy	ипсилон
Ll	эль	Zz	зет
Mm	эм		

Прописная буква широко используется в фармацевтических наименованиях. В анатомической и клинической терминологии прописная буква используется только в именах собственных.

Буквы **a, e, i, o, u, y** передают гласные звуки.

Буквы **b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z** передают согласные звуки.

§ 2. Правила чтения.

1. Простые соответствия между буквами латинского алфавита и звуками русского языка.

Буква **Aa** произносится как звук [а]

Буква **Bb** произносится как звук [б]

Буква **Dd** произносится как звук [д]

Буква **Ee** произносится как звук [э]

Буква **Ff** произносится как звук [ф]
Буква **Gg** произносится как звук [г]
Буква **Ii** произносится как звук [и]
Буква **Mm** произносится как звук [м]
Буква **Nn** произносится как звук [н]
Буква **Oo** произносится как звук [о]
Буква **Pp** произносится как звук [п]
Буква **Rr** произносится как звук [р]
Буква **Tt** произносится как звук [т]
Буква **Uu** произносится как звук [у]
Буква **Vv** произносится как звук [в]
Буква **Yy** произносится как звук [и]
Буква **Zz** произносится как звук [з]

Буква **y** (ипсилон) произносится всегда как звук [и]: *lymphaticus* [лимфатикус] - лимфатический, *hydrops* [хидропс] - водянка, *zugota* [зигота] - скула.

Гласный **i** в начале слова перед гласным и в середине слова между гласными произносится как полугласный [й]: *maialis* [маялис] - майский, *iesur* [екур] -печень.

2.Произношение сочетаний гласных

Сочетания **ae, oe** произносятся как один звук. Их называют диграфами (т.е. две буквы, но один звук).

Сочетание **ae** произносится как [э]: *aeger* [эгер] -больной, *costae* [костэ] -ребра.

Сочетание **oe** произносится как [э]: *oedema* [эдема] - отек.

Сочетания **au, eu** читаются как дифтонги (т.е. двоезвучие) [аў], [эў]: *auris* [аўрис] -ухо, *Europa* [эўропа] -Европа, *pleura* [плеўра] -плевра. Следует иметь в виду, что сочетание **eu** в конце слова перед согласными **m** и **s** не составляет дифтонга и каждый гласный произносится раздельно: *xiphoides* [кси-фоидэус]- мечевидный, *peritoneum* [пэритонэум] -брюшина.

Если в сочетаниях **ae** или **oe** над буквой **e** стоят две точки или любой другой знак, каждый гласный следует произнести отдельно: *aër* [аэр] - воздух, *urooëticus* [уропоэтикус] - мочеобразующий, *Aloë* [алоэ] –алоэ

3. Произношение согласных

Буква **LI** произносится как смягченный звук [л]: lux [люкс]

Буква **Jj** произносится как звук [й]: jugum [йугум]- гребень.

Буква **C c** произносится как [ц] перед гласными **e, i, y**, ди-графами **ae, oe** и дифтонгом **eu**: cervix [цэрвикс] – шея, шейка, cito [цито] - быстро. В остальных случаях [т. е. перед гласными **a, o, u**, дифтонгом **au** и согласными (кроме h), буква **c** произносится как [к]: costa [коста] - ребро, cranium [краниум] - череп.

Буква **Hh** произносится как [х]: homo [хомо] - человек, Hydragyrum [хидраргирум] - ртуть.

Буква **Ss** между гласными или рядом с согласными **m** или **n** произносится как [з], в остальных случаях как [с]: basis [базис] - основание, neoplasma [неоплязма] -новообразование.

Буква **Zz** произносится как звук [з]: Oriza [ориза] -рис, zona [зона] - зона. Исключение - слово Zincum [цинкум] -цинк.

Буква **Xx** произносится как сочетание [кс]: radix [радикс]-корень.

4. Сочетания согласных с гласными

Буква **Qq** употребляется только в сочетании с гласным **u**. Сочетание этих букв (**qu**) произносится как [кв] перед гласным: aqua [аква] –вода, liquidus [ликвидус] -жидкий, Quercus [квэркус] -дуб.

Буквосочетание **ngu** перед гласным произносится как [нгв]: lingua [лингва] - язык, sanguis [сангвис] -кровь.

Сочетание **ti** перед гласными произносится как [ци]: articulatio [артикуляцио] - сустав. Однако если перед сочетанием **ti** находятся согласные s,t или x, то сочетание **ti** произносится как [ти] даже перед гласным: bestia [бестия]- зверь, mixtio [микстио] - смешиванию.

Сочетание **su** с последующим гласным произносится как [св]: consuetudo [консвэтудо] -привычка, suavis [свавис] - приятный.

5. Произношение сочетаний согласных

В словах греческого происхождения встречаются сочетания согласных с буквой h. Они произносятся следующим образом:

ch как [x]: charta[харта] -бумага.

ph как [ф]: phalanx [фалянкс] -фаланга.

rh как [р]: Rheum [рэум] -ревень.

th как [т]: aether [этер] -эфир.

Упражнения

Прочтите вслух:

polynuclearis -многоядерный, sectio caesarea –кесерево сечение, appendix –отросток слепой кишки, aëreus –воздушный, botulismus –пищевое отравление, aneurysma- аневризма, exulceratus –покрытый язвами, fascia-фасция, thalamus –зрительный бугор, cellula-клетка, systole –сокращение, unguis -ноготь, interosseus – межкостный, pharynx- глотка, hirudo –пиявка, valvula –клапан, inhalatio –вдох, nasopharyngeus- носоглоточный, avirulentus –неядовитый, punctio –прокол, thorax-грудная клетка, incisio–разрез, xerosis –сухость кожи, choledochus-желчеприемный, noxius –вредный, ischiadicus- седалищный, caseosus –творожистый, occipitium- затылок, lobulus –долька, embrio –зародыш.

Запомните латинские афоризмы и пословицы.

1. Alma mater. Мать-кормилица (с почтением о своем высшем учебном заведении).
2. Aquila non captat muscas. Орел не ловит мух
3. In via est in medicina via sine Lingua Latina. Не проходим путь в медицине без латинского языка.
4. Veto. Запрещаю.
5. Curriculum vitae. Биография.
6. Ave, Caesar, morituri te salutant. Здравствуй, Цезарь, идущие на смерть приветствуют тебя.

7. *Persona grata*. Желательное лицо. *Persona non grata*. Нежелательное лицо.

8. *Nota bene*. (N.b.) Обрати внимание.

9. *Salve! Salvete!* Здравствуй! Здравствуйте!

10. *Vale! Valet!* Прощай! Прощайте!

§ 3. Правила ударения

1. Ударение в латинских словах никогда не падает на последний слог.

2. В двусложных словах ударение падает на первый слог.

3. В многосложных словах ударение падает на второй или третий от конца слог.

В словах, состоящих из трех и более слогов (многосложные слова), ударение определяется по долготе или краткости второго слога от конца слова. Долгота слова условно обозначается чертой (\bar{a}), краткость - дужкой (\grave{a}): *canalis* -канал, *skeleton* -скелет.

Второй слог от конца слова может быть долгим и кратким, если этот слог долгий, на него падает ударение: *foramen* -отверстие. Если он краткий, ударение падает на третий слог от конца слова: *digitus* -палец.

Слог является долгим или кратким в зависимости от долготы и краткости его гласного звука.

Гласный считается долгим:

1) если он находится перед двумя или более согласными: *ligamētum* -связка.

Однако перед сочетанием букв **b, c, d, g, p, t** с буквами **l** или **r** гласный является кратким: *cerēbrum* -головной мозг, *vertebra*- позвонок;

2) если гласный находится перед согласными **x** и **z**: *reflēxus* -рефлекс;

3) если в состав слога входит дифтонг: *althaea* -алтей, *oligocenium* -олигоцен.

Гласный считается кратким:

1) если он находится перед другим гласным или перед буквой **h**: *fovēa* -ямка, *contrāho* -стягиваю.

2) если гласный находится перед сочетаниями ch, ph, gh, th: choledochus- желчный.

Гласный перед одним согласным может быть и долгим, и кратким. В этом случае качество гласного указывается в словарях.

Определить изначальную долготу и краткость второго слога от конца слова можно по некоторым стандартным и часто повторяющимся морфологическим элементам слов. К ним, прежде всего, относятся суффиксы, содержащие долгий или краткий гласный. Следует запомнить, что суффиксы прилагательных - **al-**, **ar-**, **at-**, **in-**, **os-** всегда долгие и, следовательно, ударные, а суффикс **ic-** краткий и безударный. Например: frontālis-лобный, articulāris- суставной, hamātus- крючковидный, pelvīnus -тазовый, spinōsus -остистый, acustīcus- слуховой. Суффикс существительных **ur-** всегда долгий: incisūra - вырезка, fissūra -щель. Суффиксы **ol-**, **ul-** всегда краткие и безударные: muscūlus, alveōlus.

Прочтите слова с частотными долгими и краткими суффиксами:

- āl** frontālis –лобный
orbitalis – глазничный
- ār** articulāris –суставной
musculāris –мышечный
vulgāris –обыкновенный
- āt** collucātus –осветленный
sceletizātus –скелетированный
- īn** alpīnus –альпийский
marīnus –морской
palatīnus - небный

-ōs	cribrōsus, a, um – решетчатый petrōsus –каменистый squamōsus- чешуйчатый
-ūr	junctūra –соединение natūra –природа
-īc	gastrīcus – желудочный organīcus –органический thoracīcus– грудной
-ōl	alveōlus –альвеола bronchiōlus –бронхиола
-ūl	gastrūla –гаструла ventricūlus –желудочек

Упражнения

1. *Определите место ударения:*

Nervus, teres, bene, atlas, nitris, margo, fossa, status, cito, verte.

2. *Определите место ударения, ориентируясь на долготу или краткость второго слога от конца слова:*

Glandula lacrimalis- слезная железа; ventriculus quartus - четвертый желудочек; curatio-лечение; limpidus-прозрачный; decoctum- отвар; cricoideus-перстневидный; flavus-желтый; periōdus critica- критический период; palpebra- веко; scabies-чесотка; chirurgus- хирург; contraho -стягиваю; antidōtum- противоядие.

3. *Определите долготу или краткость предпоследней гласной.*

Facies maxillaris -верхнечелюстная поверхность; regio glutealis – ягодичная область; funiculus medullae oblongatae - канатик спинного мозга; apex linguae верхушка языка; diaeta-диета; lacteus -молочный; mesenterium -брыжейка; auris externa – наружное ухо; maxilla -верхняя челюсть; incisura -вырезка.

§ 4. Упражнения на повторение правил чтения

1. Venter, membrum, vena, gutta, abdomen, foramen, apertura, manubrium, dens, pars, secale, littera, fovea, meatus, semen, bene, genu, flexor, externus, systema, radix, costa.

2. Vitamini, finis, bilis, nitris, insanabilis, maialis, ianuarius, iunctura, ieiunium, iecur, iuuenis, jugum, iuuenalis, major.

3. Myologia, synergismus, embryologia, dyspepsia, pyelitis, hydrargyrum, hypotonia, amygdala, myopia, myoma.

4. Aurum, gangraena, anaemia, aeger, costae, laesio, praecordium, paediatra, praemolaris, foetus, coelia, oesophagus, auris, auditus, auscultatio, aura, autointoxicatio, nausea, fauces, leukaemia, aneurisma, neuritis, pneumonia, pseudomembrana, eupnoë, aër, diploë, uropoëticus.

5. Cisterna, medicina, cytologia, cyanosis, cerebellum, cerebrum, caverna, coepi, carcinoma, cervix, bacterium, cylindricus, cilium, cito, centum, verruca, siccus, cyaneus, colica, varicella, sectio, vesica, ulcus, coccygeus, coronalis, caementum, coccus, cocci, criticus, clinica, convalescens, causa, contractura.

6. Hydrops, habitus, vehemens, herba, hiems, hic, haema, hemicrania, hiatus.

7. Status, usus, incisura, cataplasma, consistentia, abscessus, fossa, cavernosus, musculosus, systema, dosis, organismus.

8. Radix, vertex, extensor, extractum, luxatio, xiphoides, anthrax, meninx, proximalis, maximus.

9. Lux, labor, ampulla, sal, locus, longus, lumbalis, latus, columna, pulsus, medulla, pulmo.

10. Zygoma, zoonosis, benzoë, ozaena, herpes zoster.

11. Qualis, quotidie, quoque, liquor, quercus, coquo, squamosus, triquetrus, antiquus.

12. Sanguis, anguis, lingua, sublingualis, unguentum, subungualis.

13. Substantia, solutio, vitium cordis, palpatio, auscultatio, digestio, actio, combustio.

14. Typhus exanthematicus, erythema, cholecystitis, haemophilia, nephrolithiasis, cochlea, rhaphe, concha, chirurgus, chondros, physiologia, xanthochromia, ischuria, haemorrhagia, chloasma, thermotherapia, prophylaxis, paraesthesia, rhinorrhagia, thyreoideus, splanchnologia.

§ 5. Имя существительное. Общие сведения

Грамматические категории существительных

В латинском языке три рода существительных:

мужской род –genus masculīnum (*m*)

женский род –genus feminīnum (*f*)

средний род –genus neutrum (*n*)

Существительные в латинском языке, могут выступать в единственном или множественном числе:

единственное число –numērus singulāris (sing.)

множественное число –numērus plurālis (plur.)

В латинском языке шесть падежей:

nominatīvus (nom.) -именительный (кто? что?)

genetīvus (gen.) -родительный (кого? чего?)

datīvus(dat.) -дательный (кому? чему?)

accusatīvus (acc.) -винительный (кого? что?)

ablatīvus (abl.) -аблятив, творительный (кем? чем?)

vocatīvus (voc.) - вокатив, звательный

В латинском языке пять склонений существительных. Они отличаются друг от друга окончаниями родительного падежа единственного числа (genetivus singularis).

Склонение	1-е	2-е	3-е	4-е	5-е
-----------	-----	-----	-----	-----	-----

Gen. sing.	ae	i	is	us	ēi
------------	----	---	----	----	----

N.b. Именно окончание родительного падежа единственного числа является основным признаком, определяющим принадлежность существительного к одному из пяти латинских склонений.

Латинские существительные склоняются, как и русские, путем присоединения падежных окончаний к основе слова.

Основу слова определяют по родительному падежу единственного числа, отделяя от формы этого падежа его окончание. Например: ala, alae, f- крыло; основа: al; nervus, nervi m- нерв; основа: nerv.

Род имен существительных чаще всего определяется по окончанию именительного падежа единственного числа (так называемый грамматический род): vertebra, ae f, costa, ae f.

N.b. Запомните основные соответствия, существующие между окончанием именительного падежа существительного и его родом в 1, 2 и 4 склонениях.

окончание – **a** преимущественно у femininum;

окончание – **us** преимущественно у masculinum;

окончания- **um, -on, -u** у neutrum;

Существительные выписываются и заучиваются в их словарной форме. Словарная форма существительных состоит из четырех компонентов.

Первый компонент -это форма именительного падежа единственного числа.

Второй компонент-окончание родительного падежа, которое записывается после запятой.

Третий компонент- сокращенное обозначение рода существительного (*m, f, n*).

Четвертый компонент - перевод слова на русский язык.

Например: incisura, ae f- вырезка; pulmo, onis m- легкое.

Вместо полной формы родительного падежа единственного числа может быть записано только его окончание.

N.b. У неровносклонных существительных 3-го склонения (имеющих в родительном падеже единственного числа на один

слог больше, чем в именительном падеже) после формы именительного падежа записываются четыре последние буквы из формы родительного падежа: *pulmo, opis m.*, достаточной для восстановления всей падежной формы.

У односложных существительных (имеющих один слог в форме именительного падежа) после формы именительного падежа полностью записывается форма родительного падежа: *os, ossis n.; pars, partis.*

Упражнения

1. Определите склонение следующих существительных:

bursa, ae f; angulus, i m; os, ossis n; hiatus, us m; scabies, ei f; canalis, is m; tuberculum, i n; ganglion, i n; costa, ae f; fovea, ae f; paries, etis m; genu, us n; basis, is f; foramen, inis n; axis, is m; sinus, us m; vertebra, ae f; systema, atis n; ostium, i n; musculus, i m; species, ei f.

2. Выпишите по склонениям следующие существительные:

collum, i n; arcus, us m; linea, ae f; scapula, ae f; diaphragma, atis n; ligamentum, i n; sulcus, i m; clavícula, ae f; femur, oris n; crus, cruris n; textus, us m.

3. Допишите окончание *gen.sing.*:

Nom. sing.	Gen.sing.
<i>pulmo</i>	<i>pulmon...(III)</i>
<i>fibula</i>	<i>fibul...(I)</i>
<i>collum</i>	<i>coll...(II)</i>
<i>spiritus</i>	<i>spirit...(IV)</i>
<i>cor</i>	<i>cord...(III)</i>
<i>recessus</i>	<i>recess...(IV)</i>
<i>ala</i>	<i>al...(I)</i>
<i>nasus</i>	<i>nas...(II)</i>
<i>caries</i>	<i>cari...(V)</i>
<i>nervus</i>	<i>nerv...(II)</i>
<i>manus</i>	<i>man...(IV)</i>

4. Определите склонение существительных по окончанию родительного падежа:

pedis, bursae, tuberculi, cristae, dentis, basis, oesophagi, tunicae, costae, oris, pleurae, ossis, cranium, ductus, faciei, cerebri, speciei.

§ 6. Первое склонение существительных

К первому склонению относятся существительные женского рода, которые в gen. sing. оканчиваются на **-ae**, а в nom.sing. оканчиваются на **-a**: apertura, ae f.-отверстие; crista, ae f.-гребень. К первому склонению относятся так же отдельные существительные мужского рода (по значению), являющиеся названиями лиц мужского пола: collega,ae m.; nauta,ae m.- моряк.

Образец склонения

Costa,ae f-ребро

Casus	Singularis	Pluralis
Nom.	costa	costae
Gen.	costae	costarum
Acc.	costam	costas
Abl.	costa	costis

Существительные 1-го склонения (лексический минимум)

- 1.ala, ae f- крыло
- 2.aqua, ae f- вода
- 3.costa, ae f- ребро
- 4.crista, ae f- гребень
- 5.fissura, ae f- трещина, щель, борозда
- 6.bursa, ae f-сумка
- 7.fossa, ae f-яма, ров, углубление
- 8.glandula, ae f- железа
9. incisura, ae f- вырезка
10. lamina, ae f-пластинка
11. medulla, ae f- мозг (спинной, костный)
12. vesica, ae f- пузырь
- 13.squama, ae f- чешуя

14. cellula, ae f- клетка
15. comissura, ae f- спайка
16. fibula, ae f- малая берцовая кость
17. fractura, ae f- перелом
18. lingua, ae f- язык
19. mandibula, ae f- нижняя челюсть
20. maxilla, ae f- верхняя челюсть
21. tibia, ae f- большая берцовая кость
22. ulna, ae f- локтевая кость
23. cornea, ae f- роговица
24. apertura, ae f- отверстие
25. spina, ae f- ость, гребень
26. vertebra, ae f- позвонок
27. prominentia, ae f- выступ
28. trochlea, ae f- блок
29. columna, ae f- столб, колонна
30. fovea, ae f- ямка

Упражнения

*a) Просклоняйте следующие существительные:
comissura, ae f; nauta, ae m.*

*b) Определите грамматические формы (падеж, число)
следующих слов:*

ulnam, costarum, bursis, vertebrae, foveas, crista.

Образец: foveam -acc. sing.; trochlea -nom. sing.,abl. sing.

Запомните латинские афоризмы и пословицы.

1. Non scholae, sed vitae discimus. Мы учимся не для школы, а для жизни.
2. Vis medicatrix naturae. Врачующая сила природы.
3. Aquilam volare doces. Ты учишь орла летать.
4. Ubi bacteriae, ibi morbus. Где бактерии, там болезнь.
5. Scientia potentia est. Знание – сила.

§ 7. Второе склонение существительных

Ко второму склонению относятся в основном существительные мужского и среднего рода, имеющие в gen. sing. окончание -i. При этом существительные мужского рода в nom. sing. имеют окончания -us или -er, а среднего рода -um или -on: musculus, i m -мышца; cancer, cri m -рак (заболевание); folium, i n -лист; encephalon, i n -головной мозг.

Некоторые существительные 2-го склонения с окончанием -us относятся (по исключению) к женскому или среднему роду.

а) По исключению к женскому роду относятся:

bolus, i f- глина, большая пилюля

humus, i f- земля, почва

methodus, i f- метод

periodus, i f- период

diameter, tri f- диаметр

б) По исключению к среднему роду относится:

virus, i n

Образцы склонения

Склонение существительных мужского рода с окончанием -us

<i>Nervus, i m - нерв</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	nervus	nervi
<i>Gen.</i>	nervi	nervorum
<i>Acc.</i>	nervum	nervos
<i>Abl.</i>	nervo	nervis

Склонение существительных мужского рода с окончанием -er

<i>Cancer, cri m - рак.</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	cancer	cancrī
<i>Gen.</i>	cancrī	cancrorum
<i>Acc.</i>	cancrum	cancros
<i>Abl.</i>	cancro	cancris

Склонение существительных среднего рода

<i>Ganglion i n – нервный узел</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	ganglion	ganglia
<i>Gen.</i>	ganglii	gangliorum
<i>Acc.</i>	ganglion	ganglia
<i>Abl.</i>	ganglio	gangliis

Особенности склонения слов среднего рода.

Имена существительные среднего рода во всех склонениях, где они встречаются (во 2-м, 3-м и 4м), склоняются со следующими особенностями:

Винительный падеж их совпадает с именительным падежом.

Во множественном числе в этих падежах имена среднего рода оканчиваются на - а.

Это правило справедливо для всех склоняемых частей речи, к какому бы склонению они не относились.

*Существительные 2-го склонения мужского рода
(лексический минимум)*

1. *angulus, i m-* угол
2. *fundus, i m.*-дно
3. *musculus, i m.*-мышца
4. *nervus, i m.*-нерв

5. succus, i m.-мешок
6. sulcus, i m.-борозда
7. esophagus, i m-пищевод
8. hyoscyamus, i m.-белена
9. lobus, i m.-доля
10. nasus, i m.-нос
11. oculus, i m.-глаз
12. truncus, i m.-ствол, туловище
13. ventriculus, i m- желудок

*Существительные 2-го склонения среднего рода
(лексический минимум)*

1. capitulum, i n- головка
2. cavum, i n-полость
3. cerebrum, i n-головной мозг
4. collum, i n-шея, шейка
5. cranium, i n- череп
6. ganglion, i n-нервный узел
7. intestinum, i n-кишка
8. labium, i n-губа
9. ligamentum, i n- связка
10. membrum, i n-конечность, часть тела
11. stratum, i n-слой, пласт
12. tuberculum, i n-бугорок
13. atrium, i n-предсердие
14. cerebellum, i n-мозжечок
15. dorsum, i n-спина
16. duodenum, i n- двенадцатиперстная кишка
17. ieiunum, i n- тощая кишка
18. mesenterium, i n-брыжейка
19. omentum, i n-сальник
20. periosteum, i n-надкостница
21. peritoneum, i n-брюшина
22. rectum, i n-прямая кишка

Упражнения

1. *Просклоняйте следующие существительные:*
musculus, i m.; cancer, cri m.; collum i n.

2. *Определите грамматические формы (падеж, число) следующих слов:*

anguli, fundum, sulcorum, labium, tubercula, stratis, musculos.

Образец: nervos -acc. plur.; musculorum -gen. plur.

Запомните латинские афоризмы и пословицы.

1. De mortuis aut bene aut nihil. О мёртвых или хорошо или ничего.

2. Medice, cura te ipsum. Врач, вылечи себя сам.

3. Morbi non eloquentia, sed remediis curantur. Болезни лечатся не красноречием, а лекарствами.

4. Post factum nullum consilium. После случившегося не нужен никакой совет.

5. Optimum medicamentum quies est. Наилучшее лекарство-покой.

6. Per aspera ad astra. Через тернии к звездам.

§ 8. Имя прилагательное. Грамматические категории, словарная форма и основа прилагательных.

Имя прилагательное и его грамматические категории

Имя прилагательное (*nomen adjectivum*) в латинском языке имеет те же грамматические категории, что и в русском языке, т. е. категории рода, падежа, числа и склонения. Прилагательные склоняются по образцу латинских существительных 1-3-го склонений. В зависимости от типа склонения и родовых окончаний они делятся на две группы: прилагательные 1-2-го склонений и прилагательные 3-го склонения.

Прилагательные 1-2-го склонений, их словарная форма и основа

Как и в русском языке, прилагательные 1-2-го склонений имеют в именительном падеже три родовых окончания: *us, er* - окончания мужского рода; *a* - окончание женского рода; *um* - окончание среднего рода.

Прилагательные 1-2 склонений имеют следующую словарную форму:

longus, a, um - длинный, ая, ое;

dexter, tra, trum - правый, ая, ое;

liber, era, erum - свободный, ая, ое.

В словарях полностью записывается мужской род прилагательных, а у женского и среднего родов только их родовые окончания.

Форма мужского рода прилагательных данной группы склоняется также как и существительные 2-го склонения с окончаниями *-us, -er*, форма женского рода -как существительные 1-го склонения с окончанием *-a*, форма среднего рода -как существительные 2-го склонения среднего рода с окончанием *-um*:

Склонение прилагательных на -us, -a, -um

<i>Longus, a, um – длинный, ая, ое</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	<i>longus, longa, longum</i>	<i>longi, longae, longa</i>
<i>Gen.</i>	<i>longi, longae, longi</i>	<i>longorum, longarum, longorum</i>
<i>Acc.</i>	<i>longum, longam, longum</i>	<i>longos, longas, longa</i>
<i>Abl.</i>	<i>longo, longa, longo</i>	<i>longis</i>

У небольшой группы прилагательных на *-er -e* сохраняется во всех формах. Например, *liber, -era, -erum* -свободный, -ая, -ое; *asper, -era, -erum* -шероховатый, -ая, -ое. Но чаще у прилагательных на *-er -e*-выпадает.

Например: *ruber, bra, brum*. По словарной форме можно определить сохраняется ли у прилагательных с окончанием *-er* гласный *e* в основе или он выпадает. Основа у таких прилагательных определяется путем отбрасывания окончания *-a* от формы женского рода.

Склонение прилагательных на -er, -a, -um

<i>Dexter, tra, trum- правый, ая, ое</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	<i>dexter, dextra, dextrum</i>	<i>dextri, dextrae, dextra</i>
<i>Gen.</i>	<i>dextri, dextrae, dextri</i>	<i>dextrorum, dextrarum, dextrorum</i>
<i>Acc.</i>	<i>dextrum, dextram, dextrum</i>	<i>dextros, dextras, dextra</i>
<i>Abl.</i>	<i>dextro, dextra, dextro</i>	<i>dextris</i>

<i>Liber, era, erum- свободный, ая, ое</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	<i>liber, libera, liberum</i>	<i>liberi, liberae, libera</i>
<i>Gen.</i>	<i>liberi, liberae, liberi</i>	<i>liberorum, liberarum, liberorum</i>
<i>Acc.</i>	<i>liberum, liberam, liberum</i>	<i>liberos, liberas, libera</i>
<i>Abl.</i>	<i>libero, libera, libero</i>	<i>liberis</i>

*Прилагательные I-II склонения
(лексический минимум)*

1. acusticus, a, um- слуховой
2. dexter, tra, trum- правый
3. sinister, tra, trum- левый
4. externus, a, um- наружный
5. intermedius, a, um- средний, промежуточный
6. internus, a, um- внутренний
7. latus, a, um- широкий
8. longus, a, um- длинный
9. medianus, a, um- срединный, лежащий на средней линии тела
10. medius, a, um (греч. mesos)- средний, срединный
11. profundus, a, um- глубокий
12. pterygoideus, a, um- крыловидный
13. spurius, a, um- ложный
14. transversus, a, um- поперечный
15. verus, a, um- истинный
16. obliquus, a, um- косой
17. xiphoideus, a, um- мечевидный
18. albus, a, um- белый
19. flavus, a, um- желтый
20. arachnoideus, a, um -паутинный, паутинообразный
21. cribrosus, a, um -решетчатый
22. magnus, a, um -большой
23. multus, a, um -многочисленный
24. osseus, a, um- костный
25. palatinus, a, um- небный
26. perforatus, a, um- продырявленный
27. urinarius, a, um-мочевой
28. venosus, a, um-венозный
29. zygomaticus, a, um- скуловой
30. cutaneus, a, um- кожный

§ 9. Согласование прилагательных с существительными

Прилагательные в латинском языке, как и в русском, согласуются с существительными в роде, числе и падеже. Для того чтобы согласовать в латинском языке прилагательное с существительным, необходимо:

1. правильно определить род существительного, которое всегда стоит на первом месте, перед прилагательным;
2. выбрать в словарной форме прилагательного ту форму, которая соответствует роду данного существительного, и расположить ее после этого существительного.

Например, надо перевести на латинский язык термин поперечная мышца. Записываем словарную форму каждого слова: мышца - *musculus*, *i m*; поперечный - *transversus*, *a, um*. Подбрав к существительному *musculus* прилагательное соответствующего рода, получаем: *musculus transversus*.

Если существительное и согласованное с ним прилагательное изменяются по одному и тому же склонению, то их окончания совпадают. Если же они относятся к разным склонениям, то каждое из слов будет иметь падежные окончания своего склонения. Например: *bolus*, *i, f!* - глина, болуша пилуля. Это существительное склоняется по 2-му склонению, хотя и относится по исключению из правила о роде к женскому роду, а согласованное с ним прилагательное (женского рода!) - по 1-му склонению. Таким образом склоняются словосочетания типа *bolus alba* - белая глина.

<i>Bolus alba</i> -белая глина		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	<i>bolus alba</i>	<i>boli albae</i>
<i>Gen.</i>	<i>boli albae</i>	<i>bolorum albarum</i>
<i>Acc.</i>	<i>bolum albam</i>	<i>bolos albas</i>
<i>Abl.</i>	<i>bolo alba</i>	<i>bolis albis</i>

Упражнения

1. Допишите словарные формы прилагательных:

latus, obliquus, verus, niger (-e- выпадает), *asper* (-e- сохраняется).

2. Образуйте *gen. sing.* прилагательных:

Internus, interna, internum; sinister, sinistra, sinistrum; liber, libera, liberum.

3. Образуйте *gen. plur.* от сочетаний прилагательных с существительными:

fascia lata, linea obliqua, costa vera, musculus sartorius, sutura palatina, processus zygomaticus, apertura externa.

4. Просклоняйте:

fascia lata, palatum osseum.

Запомните латинские афоризмы и пословицы.

1. *Fortuna caeca est.* Судьба слепа.
2. *Tabula rasa.* Чистая доска (нечто нетронутое).
3. *Terra incognita.* Неизвестная земля; неизвестная область знаний.
4. *Mala herba cito crescit.* Сорная трава быстро растёт.
5. *Circulus vitiosus.* Порочный круг.
6. *Mala gallina, malum ovum.* Плохая курица – плохое яйцо.

§ 10. Структура анатомического термина

Анатомические термины бывают однословными, двусловными и многословными. Однословные термины состоят из одного существительного. Например: *crista, costa, bursa*. Двусловные термины состоят из существительного и определения к нему. Например: *corpus costae, collum costae*. Многословные термины состоят из существительного и нескольких определений к нему. Например: *musculus transversus linguae*.

В анатомической номенклатуре чаще используются двусловные и многословные термины. В словосочетании первое главное слово - всегда имя существительное в именительном падеже, обозначающее сам предмет. Другие слова служат

определениями к нему. Определением называется член предложения, указывающий на признак предмета и отвечающий на вопросы: какой? чей? который? В анатомической терминологии определения поясняют, уточняют форму, размер, расположение в анатомическом пространстве, строение частей тела, органов и связи между ними. Например: *trochanter major*, *meatus nasi medius*.

Существуют два вида определений: согласованное и несогласованное. Определение, выраженное прилагательным (или причастием), называют согласованным. Прилагательное в латинском термине принято располагать после существительного. И оно должно быть согласовано с существительным в роде, числе и падеже. Если существительное имеет несколько согласованных определений, то первым за ним следует то, которое обозначает принадлежность к органу или части тела, а затем уточняющее размер, форму или пространственное положение. Например:

Sutura palatina mediana -средний небный шов.

Sutura palatina transversa -поперечный небный шов.

Несогласованное определение выражено существительным, стоящим в родительном падеже и определяющим собой другое существительное. Например, *angulus sterni*- угол грудины, *crista tuberculi*- гребень бугорка.

Если к определяемому слову относятся два определения – несогласованное и согласованное, то, как правило, несогласованное ставится перед согласованным. Например:

Fissura cerebri transversa – поперечная щель мозга.

В некоторой части анатомических терминов несогласованное определение стоит после согласованного, что вызвано внутренней логикой термина.

Например:

Musculus latissimus dorsi - широчайшая мышца спины.

Упражнения

1. Переведите на русский язык:

Lamina externa et interna. Sulci venosi et arteriosi. Meatus nasopharyngeus. Sulcus sinus sigmoidei. Sulcus medianus linguae. Palatum osseum. Prominentia laryngea. Costae verae et spuriae. Linea obliqua. Columna vertebrarum. Collum costae. Tuberculum costae. Angulus costae. Nervus thoracicus. Manubrium sterni. Ligamentum scapulae. Apertura sinus transversi. Crista processus spinosi. Processus transversus dexter et sinister. Protuberantia externa. Spina scapulae. Lamina externa. Fossa media. Fissura transversa. Arteria gastrica. Tunica mucosa linguae.

2. Переведите на латинский язык:

Грудной позвонок. Поперечная пазуха. Белое вещество. Внутреннее венозное сплетение. Борозда сигмовидной пазухи. Шейка ребра. Гребень шейки ребра. Угол грудины. Поперечная щель мозга. Глубокая вырезка лопатки. Копчиковый позвонок. Ромбовидная яма. Крыловидная вырезка. Косая мышца. Подкожная ткань. Шероховатая вырезка. Доля правая, левая. Межкостная связка. Мышца прямая, косая, поперечная. Правая венечная артерия. Желтая связка. Поперечный отросток. Копчиковый рог. Внутренняя поверхность. Скуловая дуга. Костная перегородка носа. Полость носа. Ветви нижней челюсти. Каменистый нерв. Глоточный бугорок. Печеночный проток.

Образец: Грудной позвонок-vertebra thoracica.

грудной- thoracicus, a, um

позвонок- vertebra, ae f

3. Определите род и склонение существительных (слова даны в ном. sing.):

Musculus, nauta, nervus, lobus, glandula, collum, genu, fructus, fractura, bursa, foveola, encephalon, aegrotus, dorsum, cutis, comissura, basis, auris, ala, margo, atrium, cavum.

§ 11. Переход прилагательных в существительные

Как в русском, так и в латинском языке прилагательные могут переходить в разряд существительных. В частности, в анатомической терминологии такими возникшими из прилагательных существительными являются наименования кишок. Эти наименования представляют собой существительные среднего рода, так как под каждым из них подразумевается существительное *intestinum*, *i n*– кишка:

duodenum, *i n*- двенадцатиперстая кишка

jejunum, *i n* -тощая кишка

ileum, *i n* -подвздошная кишка

caecum, *i n* -слепая кишка

rectum, *i n*-прямая кишка

Только тонкая и толстая кишка именуется двумя словами:

intestinum tenue-тонкая кишка

intestinum crassum -толстая кишка

Часто переходят в разряд существительных прилагательные, называющие оболочки: *tunica mucosa* = *mucosa*, *ae f*-слизистая оболочка, *tunica conjunctiva* = *conjunctiva*, *ae f*-конъюнктива (слизистая оболочка глаза).

§ 12. Глагол. Общие сведения

Глагол в латинском языке имеет:

Три лица (1-е лицо *-persona prima*, 2-е лицо *-persona secunda*, 3-е лицо *-persona tertia*).

Два числа (единственное число *-numerus singularis* и множественное число *-numerus pluralis*).

Три наклонения (изъявительное *-modus indicativus*, повелительное *-modus imperativus* и сослагательное *-modus conjunctivus*).

Два залога (действительный залог *-genus activum*, страдательный залог *-genus passivum*).

Шесть времен (настоящее- *praesens*, прошедшее несовершенного вида- *imperfectum*, прошедшее совершенного вида- *per-*

fectum, давно прошедшее- plusquamperfectum, будущее первое- futurum I, будущее второе- futurum II).

Основные словарные формы и основы латинского глагола.

Четыре основные формы, от которых образуются все существующие:

1. Первое лицо единственного числа настоящего времени изъявительного наклонения действительного залога (praesens indicativi activi): sano – я лечу.
2. Первое лицо единственного числа прошедшего времени изъявительного наклонения действительного залога (perfecti indicativi activi), которое всегда оканчивается на -i: sanavi -я вылечил
3. Супин (supinum) -отглагольное существительное, которое оканчивается на -um: sanatum -чтобы вылечить.
4. Инфинитив (infinitivus praesentis activi): sanare-вылечить.

В словаре основные формы глаголов пишутся сокращенно, справа цифрой обозначается спряжение глагола:

sano, avi, atum, are 1- лечить
misceo, scui, xtum, ěre 2- смешивать
solvo, lvi, utum, ěre 3- растворять
audio, ivi, itum, ire 4- слушать

Читать надо:

sano, sanavi, sanatum, sanare - лечить
misceo, miscui, mixtum, miscĕre - смешивать
solvo, solvi, solutum, solvĕre - растворять
audio, audivi, auditum, audire –слушать

Латинские глаголы имеют три основы, которые определяются по основным формам: основу инфекта (настоящего времени), основе перфекта и основе супина. Соответствующие основы определяются путем отбрасывания личных окончаний от основных глагольных форм, приведенных в словаре.

Основу инфекта легко получить из четвертой глагольной формы, отбрасывая окончание -re (если окончанию инфинитива предшествует краткое -ĕ-, то оно тоже отбрасывается).

Основу перфекта получается путем отбрасывания личного окончания -i от второй глагольной формы.

Основу супина получают путем отбрасывания окончания -um от третьей глагольной формы.

Сводная таблица основ латинского глагола

Инфинитив	основа инфекта	основа перфекта	основа супина
sanare	sana	sanav	sanat
miscĕre	miscĕ	miscu	mixt
solvĕre	solv	solv	solut
audire	audi	audiv	audit

Определение спряжения латинского глагола

Принадлежность глагола к тому или иному типу спряжения определяется по конечному звуку основы инфекта.

Основу инфекта глаголов I спряжения оканчивается на долгий -a (sanā-re), II спряжения -на долгий -ĕ (miscĕ-re), III спряжения на согласный или на -u (solv-ĕre). Основу инфекта глаголов IV спряжения оканчивается на долгий гласный -i (audī-re).

Инфинитив	основа инфекта	спряжение
Sanare	sanā	1
Miscĕre	miscĕ	2
Solvĕre	solv	3
Diluĕre	dilu	3
Audīre	audī	4

Упражнения

1. *Определите спряжение глаголов и основу настоящего времени по неопределенной форме:*

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. signāre –обозначать | 4. percutĕre -простукивать. |
| 2. sumĕre –принимать | 5. scribĕre -писать. |
| 3. valĕre -быть здоровым | 6. inservire -служить |

2. *Подчеркните основы настоящего времени и супина, определите спряжение следующих глаголов:*

1. divido, divisi, divisum, dividĕre -разделять
2. habeo, habui, habitum, habĕre-иметь
3. percutio, percussi, percussum, percutĕre -простукивать
4. do, dedi, datum, dare -давать, выдавать
5. praeparo, praeparavi, praeparatum, praeparare-приготавливать
6. tero, trivi, tritum, terĕre -тереть

3. *Вставьте пропущенные гласные в неопределенной форме. Прочитайте слова, правильно поставив ударение.*

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. d-re I- дать, выдать | 4. percut-re III- простукивать, |
| 2. ven-re IV- приходит | 5. recip-re III- брать, |
| 3. doc- re II- обучать | 6. solv-re III- растворять |

§ 13. Повелительное наклонение (imperativus)

Imperativus-повелительное наклонение -имеет форму 2-го лица единственного и множественного числа. Форма единственного числа повелительного наклонения образуется от неопределенной формы путем отделения от нее окончания **-re** у глаголов всех четырех спряжений (следовательно, в I, II, IV спряжениях оно совпадает с основной настоящего времени).

Infinitivus	Imperativus singularis
I sana-re –лечить	sana-лечи
II miscĕ-re-смешивать	miscĕ-смешай
III solv-ere-рстворять	solve -раствори
recip-ere –брать	recipe -возьми
IV audi-re-слушать	audi -слушай

Множественное число повелительного наклонения образуется от основы настоящего времени путем присоединения к ней окончания **-te**. У глаголов III спряжения между основой и окончанием вставляется соединительная гласная **i**.

Infinitivus	Imperativus pluralis
I sana-re-лечить	sana-te-лечите
II misce-re-смешивать	misce-te-смешайте
III solv- ěre –рстворять	solv- i -te -растворите
recip- ěre-брать	recip- i -te-возьмите
IV audi-re- слушать	audi-te-слушайте

Отрицательная форма повелительного наклонения (imperativus negativus) образуется из повелительного наклонения неправильного глагола nolo- не желаю: noli для 2-го лица единственного числа и nolite для 2-го лица множественного числа в соединении с неопределенной формой основного глагола.

noli curare- не лечи	nolite curare- не лечите
noli miscere- не смешивай	nolite miscere- не смешивайте
noli solvere- не растворяй	nolite solvĕre- не растворяйте
noli audire- не слушай	nolite audire- не слушайте

Упражнения

1. *Образуйте и переведите на русский язык повелительное наклонение от следующих глаголов:*

1. Sano, sanavi, sanatum, sanare I -лечить.
2. Do, dedi, datum, dare I -выдавать.
3. Video, vidi, visum, videre II -смотреть, видеть.
4. Tego, texi, tectum, tegere III - покрывать, защищать.
5. Divido, divisi, divisum, dividere III - делить, разделять.
6. Percutio, percussi, percussum, percutere III -простукивать.

2. *Переведите на русский язык:*

Misce. Da. Signa. Ausculta collegam. Verte. Divide massam pilularum. Da aegrotae tabulettam.

Запомните латинские афоризмы и пословицы.

1. Medica mente non medicamentis. Лечи умом, а не лекарствами.
2. Medice, cura aegrotum, sed non morbum. Врач, лечи больного, а не болезнь.
3. Divide et impera. Разделяй и властвуй.
4. Festina lente. Спиши медленно.
5. Veni, vidi, vici. Пришёл, увидел, победил (сообщение Цезаря о победе над царём Боспора).
6. Primum nolī nocere! Прежде всего, не навреди (Гиппократ)!
7. Egere medicī. Нуждаться во враче.
8. Elidere morbum. Излечить болезнь.
9. Errare humanum est. Человеку свойственно ошибаться.

§ 14. Настоящее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов (Praesens indicativi activi et passivi)

Настоящее время изъявительного наклонения образуется от основы настоящего времени путем присоединения к ней личных окончаний действительного и страдательного залогов. Личные окончания для всех четырех спряжений одинаковы.

Личные окончания действительного и страдательного залога.

Лицо	Activum		Passivum	
	Singularis	Pluralis	Singularis	Pluralis
1-e	-o	-mus	-or	-mur
2-e	-s	-tis	-ris	-mini
3-e	-t	-nt	-tur	-ntur

Praesens indicativi activi et passivi

Образцы спряжения

Praesens indicativi activi

Praesens indicativi passivi

I спряжения: sano, sanavi, sanatum, sanare – лечить

Singularis

1. sano –я лечу
2. sanas –ты лечишь
3. sanat –он лечит

Singularis

1. sanor –меня лечат
2. sanaris –тебя лечат
3. sanatur –его лечат

Pluralis

1. sanamus -мы лечим
2. sanatis -вы лечите
3. sanant -они лечат

Pluralis

1. sanamur -нас лечат
2. sanamini - вас лечат
3. sanantur -их лечат

II спряжения: misceo, miscui, mixtum, miscēre - смешивать

Singularis

1. misceo –я смешиваю
2. misces-ты смешиваешь
3. miscet-он смешивает

Singularis

1. misceor – меня смешивают
2. misceris-тебя смешивают
3. miscetur-его смешивают

Pluralis

1. miscemus-мы смешиваем
2. miscetis-вы смешиваете
3. miscent-они смешивают

Pluralis

1. miscemur-нас смешивают
2. miscemini-вас смешивают
3. miscentur-их смешивают

III спряжения: solvo, solvi, solutum, solvĕre - растворять

Singularis

1. solvo-я растворяю
2. solvis-ты растворяешь
3. solvit-он растворяет

Singularis

1. solvor - меня растворяют
2. solveris -тебя растворяют
3. solvitur -его растворяют

Pluralis

1. solvimus -мы растворяем
2. solvitis-вы растворяете
3. solvunt-они растворяют

Pluralis

1. solvimur-нас растворяют
2. solvimini-вас растворяют
3. solvuntur-их растворяют

IV спряжения: audio, audivi, auditum, audire -слушать

Singularis

- 1.audio -я слушаю
- 2.audis -ты слушаешь
- 3.audit-он слушает

Singularis

1. audior -меня слушают
2. audiris-тебя слушают
3. auditor-его слушают

Pluralis

1. audimus -мы слушаем
2. auditis-вы слушаете
- 3.audiunt-они слушают

Pluralis

- 1.audimur-нас слушают
- 2.audimini-вас слушают
- 3.audiuntur-их слушаю

Примечание:

У глаголов 1-го спряжения в первом лице ед. ч. конечное гласное основы - а и личное окончание -о сливаются: sanare (основа sana + личное окончание -о = sano). У глаголов 4-го спряжения в 3-м лице мн. ч. между основой и личным окончанием вставляется гласный -и: audi-u-nt, audi-u-ntur. У глаголов 3-го спряжения, начиная со 2-го л. ед. ч., личные окончания присоединяются к основе посредством соединительной гласной i, которая перед r (во 2-м лице ед. ч. страдательного залога -ris) переходит в e. В 3-м лице мн.ч., как и в 4-м спряжении, соединительной гласной служит u.

Спряжение глагола esse – быть в praesens indicativi

sum, fui, – , esse – <i>быть</i>		
Лицо	Singularis	Pluralis
1-е	sum	sumus
2-е	es	estis
3-е	est	sunt

Глагол esse в латинском языке употребляется в качестве простого сказуемого или в качестве глагола-связки в именном составном сказуемом.

В качестве составного сказуемого он переводится словами «есть, находится». Например:

In ossibus substantia compacta et substantia spongiosa sunt – в костях есть (находится) плотное и губчатое вещество.

Глагол - связка в русском языке обычно опускается. В латинском языке при именном составном сказуемом вспомогательный глагол esse, как правило, употребляется. Например:

Белладонна и ландыш -лекарственные растения. Belladonna et convallaria plantae medicatae sunt.

Упражнения

1. *Проспрягайте глаголы в praesens indicativi activi et passivi:*

vocare -звать; monēre -напоминать; scribēre -писать; venire -приходить.

2. *Заполните таблицу.*

Неопределенная форма	Основа	Спряжени е	Форма 3-лица мн. числа .	Повели- тельное наклоне- ние ед. ч.
praescribēre -выписывать				
recipēre -брать,взять				
conficēre-получать, вырабатывать				
vocāre -звать				
miscēre-смешивать				
curāre –лечить				
signare -обозначать				
constare-состоять				
usurare-употреблять, применять				

dividēre -разделять				
finīre -заканчивать				
praeparare -готовить				
habēre -иметь				
sumēre -употреблять				
adhibēre -употреблять				
obtinēre-получать				
nomināre -называть				

3. Проспрягайте глаголы в *Praesens indicativi activi et passivi* и переведите образованные формы на русский язык.
 obtinēre, curāre, praescribēre.

4. Переведите на русский язык.

Belladonna et convallaria plantae medicatae sunt. Tela nervosa ex cellulis nervosis constat. Incisura mandibulae profunda est. Bulbus oculi in orbita iacet. Inter musculos saepe magnus numerus nervorum iacet. Cibus per esophagum in ventriculum intrat. Typhus exanthematicus morbus contagiosus est. Cancer ventriculi morbus periculosus est.

Запомните латинские афоризмы и пословицы

1. Similia similibus curantur. Подобное лечится подобным.
2. Bene dignoscitur, bene curatur. То, что хорошо распознаётся, хорошо лечится.
3. Bis dat qui cito dat. Дважды даёт тот, кто быстро даёт.
4. Contraria contrariis curantur. Противоположное лечится противоположным.
5. Do ut des. Даю, чтобы и ты мне дал.

6. Dum spiro spero. Пока дышу надеюсь.
 7. Non progredi est regredi. Не идти вперёд, значит идти назад.
 8. Cogito ergo sum. Я мыслю, следовательно, я существую.
 9. Omnia mea mecum porto. Всё своё ношу с собой.

§ 15. III склонение существительных

К 3 склонению относятся существительные всех трех родов, оканчивающиеся в родительном падеже единственного числа на *-is*. А в именительном падеже единственного числа окончания у слов всех трех родов различные.

В 3 склонении различают 3 типа: согласный, гласный и смешанный.

Многие слова 3-го склонения неравносложные (т. е. в родительном падеже единственного числа на один слог больше, чем в именительном). Поэтому перед окончанием родительного падежа единственного числа в словарной форме неравносложных слов дается конец основы: homo, inis m.; pulmo, onis m.

N.b. Основу неравносложных слов можно определить только по родительному падежу ед. ч. если отделить от него окончание -is. Например: pars, part -is.

Падежные окончания 3 - го склонения

<i>Casus</i>	Singularis		Pluralis	
	m.f.	n.	m.f.	n.
Nom.	различные		es	a (ia)
Gen.	is		um(ium)	
Acc.	em	как Nom.	es	a(ia)
Abl.	e(i)		ibus	

Примечания к таблице падежных окончаний

1. Имена мужского и женского рода склоняются одинаково.
2. Имена среднего рода имеют одинаковые окончания в именительном и винительном падежах, а во множественном числе в этих двух падежах оканчиваются на -а (-ia)
3. В скобках приведены окончания гласного типа.
4. По согласному типу склоняются неравносложные существительные всех трёх родов, основа которых оканчивается на один согласный. Например: homo, inis m.; pulmo, onis m.; caput, capitis n.

§ 16. Существительные III склонения мужского рода

Окончания существительных мужского рода III склонения в *nominativus* и *genetivus singularis*

Окончания		Примеры
Nom.	Gen.(с частью основы)	
1. -or	-ōris	flexor, flexoris m – сгибающая мышца
2.-os	-ōris	flos, floris m. -цветок
3. -er	-ris -ēris -ēris	venter, ventris m. -живот vomer, vomēris m.-сошник ureter, uretēris m. - моче- точник
4.-ex	-īcis	apex, apīcis m - верхушка.
5.-es	-ēdis -ētis	pes, pedis m. -стопа paries, pariētis m. - стена
6. -o	-ōnis -īnis	pulmo, pulmōnis m. -легкое homo, homīnis m. - человек

III согласное склонение существительных мужского рода

pulmo, pulmōnis m. -легкое		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	pulmo	pulmones
<i>Gen.</i>	pulmonis	pulmonum
<i>Acc.</i>	pulmonem	pulmones
<i>Abl.</i>	pulmone	pulmonibus

**Существительные 3-го склонения мужского рода
(лексический минимум)**

1. apex, apicis m– верхушка
2. trochanter, ēris m– вертел
3. pes, pedis m– стопа
4. paries, pariētis m– стена
5. pulmo, ōnis m– легкое
6. vomer, ěris m– сошник
7. margo, ĩnis m– край

**Исключения из правила о роде имен
существительных мужского рода III склонения**

1. По исключению к женскому роду относятся:

mater, matris f !-а) мозговая оболочка (греч. meninx);

б) мать

gaster, gastris f ! (греч) – желудок

2. По исключению к среднему роду относятся:

cor, cordis n! (греч. cardia)- сердце

os, ossis n! (греч. osteon)-кость

os, oris n! (греч. stoma)-рот, устье

tuber, tubercis n!- бугор

Примечание. Существительные, относящиеся по исключению к среднему роду, склоняются, как существительные среднего рода. Если существительные по исключению пере-

ходят из мужского рода в женский род или наоборот, то на склонении это не отражается, так как существительные мужского и женского рода склоняются одинаково.

§ 17. Наименования мышц по их функции

Некоторым мышцам присвоены наименования по выполняемой им функции. Такие наименования построены по единой модели. Они представляют собой словосочетания, состоящие из двух существительных: первое - *musculus*, второе – собственно наименование мышцы по ее функции. Например: *musculus rotator* – мышца-вращатель (вращающая мышца); *musculus levator* – мышца-подниматель (поднимающая мышца).

Синтаксически второе существительное является согласованным приложением к слову *musculus*. Каждое такое приложение является существительным III склонения мужского рода с суффиксом -or (-tor, -sor, -xor), реже -er (греч.).

В латинских распространенных словосочетаниях существительные, зависимые от названий мышц по их функции, всегда ставятся в родительном падеже (несогласованное определение), *musculus levator scapulae* (gen. sing.) - мышца-поднимающая лопатку (подниматель чего? лопатки).

Запомните наименования мышц по их функции:

1. *abductor, oris m (musculus)* –отводящая мышца
2. *adductor, oris m (musculus)* –приводящая мышца
3. *depressor, oris m (musculus)* –опускающая мышца
4. *extensor, oris m (musculus)* –разгибающая мышца
5. *flexor, oris m (musculus)* –сгибающая мышца
6. *levator, oris m (musculus)* –поднимающая мышца
7. *masseter, oris m (musculus)* –жевательная мышца
8. *rotator, oris m (musculus)* –вращающая мышца
9. *tensor, oris m (musculus)* –натягивающая мышца
10. *corrugator, oris m (musculus)* –сморщивающая мышца
11. *dilatator, oris m (musculus)* –расширяющая мышца
12. *sphincter, oris m* –сфинктер
13. *constrictor, oris m* –констриктор (сжиматель)

Упражнения

1. Переведите следующие термины на латинский язык:

Вращатель грудной клетки; средний констриктор глотки; сфинктер мочевого пузыря; нижний констриктор глотки; мышца – вращатель шеи; мышца опускающая угол рта; короткий разгибатель большого пальца стопы; сфинктер общего желчного протока.

Запомните латинские афоризмы

1. Labor corpus firmat. Труд укрепляет здоровье.
2. Homo sapiens. Человек как разумное существо.
3. Homo est mundi pars. Человек – часть мира (Цицерон).
4. Ignis sanat. Огонь излечивает.

§ 18. Существительные III склонения женского рода.

Окончания существительных женского рода

III склонения в *nominativus* и *genetivus singularis*

Окончания		Примеры
Nom.	Gen.(с частью основы)	
1.–as	-ātis	extremitas, extremitātis f - конец
2.–us	-ūtis -ūdis	iuventus, iuventūtis f – юность
3.–is(неравносложные)	-īdis	iris, irīdis f – радужная оболочка глаза
4.–is(равносложные)	-is	auris, auris f – ухо
5.–es(равносложные)	-is	tabes, tabis f – истощение, сухотка
6.–s(с предше-	-tis	mens, mentis f – ум, разум

ствующей со- гласной)		
7.х(кроме ex)	-cis -gis	rix, picis – смола meninx, meningis f(греч.) – мозговая оболочка
8.-do -go -io	-ĭnis -ĭnis -ōnis	longitudo, longitudĭnis f – длина mucilago, mucilagĭnis f – слизь solutio, solutiōnis f - раствор

III согласное склонение существительных женского рода

radix, radicis f - корень		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	radix	radices
<i>Gen.</i>	radicis	radicum
<i>Acc.</i>	radicem	radices
<i>Abl.</i>	radice	radicibus

Существительные 3-го склонения женского рода (лексический минимум)

1. articulatio, ōnis f– сустав
2. basis, is f– основание
3. cartilago, ĭnis f– хрящ
4. cervix, ĭcis f– шея
5. frons, ntis f– лоб
6. impressio, ōnis f– вдавление
7. pars, partis f– часть
8. regio, ōnis f– область
9. tuberositas, ātis f– бугристость
10. phalanx, ngis f– фаланга
11. meninx, ngis f (греч.) – мозговая оболочка
12. lens, lentis f– чечевица, хрусталик глаза
13. epidermis, ĭdis f– надкожица
14. appendix, ĭcis f– червеобразный отросток слепой кишки

Исключения из правила о роде имен существительных женского рода III склонения

1. По исключению к мужскому роду относятся:

1. lapis, idis m– камень
2. axis, is m– ось, II шейный позвонок
3. sanguis, inis m– кровь
4. unguis, is m– ноготь
5. dens, dentis m– зуб
6. pons, pontis m– мост
7. hydrops, opis m– водянка
8. thorax, acis m– грудная клетка
9. larynx, yngis m– гортань
10. pharynx, yngis m– глотка
11. coccyx, ygis m– копчик
12. tendo, inis m– сухожилие

2. По исключению к среднему роду относятся:

1. vas, vasis n– сосуд
2. pancreas, atis n– поджелудочная железа

Упражнения

1. Просклоняйте: *functio laesa* – нарушенная функция; *infectio subcutanea* – подкожное впрыскивание.

2. Переведите, согласовав прилагательные с существительными:

Сложный сустав. Горький корень. Острый нефрит. Хронический колит. Широкая бугристость. Твердая мозговая оболочка.

Запомните латинские афоризмы и пословицы.

1. *Hygiēna amica valetudinis*. Гигиена-подруга здоровья.
2. *Amicus Plato, sed magis amica veritas*. Платон мне друг, но истина дороже.
3. *Summum bonum medicinae sanitas*. Высшее благо медицины - здоровье.

4. *Pigritia-mater vitiorum*. Лень-мать пороков.
5. *Diagnosis bona- curatio bona*. Хороший диагноз - хорошее лечение.
6. *Medicina soror philosophiae*. Медицина - сестра философии.
7. *Ignoti nulla curatio morbi*. Нельзя лечить непознанную болезнь.
8. *Repetitio est mater studiorum*. Повторение-мать ученья.

§ 19. Существительные III склонения среднего рода

Окончания существительных среднего рода III склонения в *nominativus* и *genetivus singularis*

Окончания		Примеры
Nom.	Gen.(с частью основы)	
1. -en	-īnis	foramen, foramīnis n – отверстие
2. -ur	-ōris -ūris	iecur, iecōris n –печень (фарм.) sulfur, sulfūris n – сера
3. -us	-ōris -ēris -ūris	pectus, pectoris n - грудь ulcus, ulcēris n – язва pus, pūris n – гной
4. -e	-is	secale, is n – рожь
5. -al	-ālis	animal, animālis n - животное
6. -ar	-āris	calcar, calcāris n – шпора
7. -ma	-ātis	trauma, traumātis n – травма
8. -c -l -t	-tis -is -ītis	lac, lactis n – молоко fel, fellis n - желчь caput, capītis n - голова

III согласное склонение существительных среднего рода

<i>caput, capitis n. - голова</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	caput	capita
<i>Gen.</i>	capitis	capitum
<i>Acc.</i>	caput	capita
<i>Abl.</i>	capite	capitibus

*Существительные 3-го склонения среднего рода
(лексический минимум)*

1. caput, capitis n.– голова
2. corpus, oris n– тело
3. crus, cruris n– голень, ножка
4. os, ossis n– кость
5. os, oris n– рот, устье
6. femur, oris n– бедро, бедренная кость
7. tuber, tuberis n– бугор
8. abdomen, inis n– живот
9. hepar, atis n– печень (анатом., клин.)
10. iecur, oris n– печень (фарм.)
11. diaphragma, atis n– диафрагма
12. rete, is n– сетка
13. systema, atis n– система

**Исключения из правила о роде имен
существительных среднего рода III склонения**

По исключению к мужскому роду относятся:

1. ren, renis m– почка
2. lien, lienis m– селезенка
3. aden, adenis m– железа

Упражнения

1. Определите род существительных на –та:

lacrīma, ae; platysma, ātis; squama, ae; struma, ae; stroma, ātis; plasma, ātis; mamma, ae; prisma, ātis; rima, ae; chiasma, ātis; diaphragma, ātis.

2. Согласуйте прилагательные с существительными:

crus (sinister, tra, trum);

caput (longus, a, um);

foramen (magnus, a, um);

rete (venosus, a, um);

systema (lymphaticus, a, um; nervosus, a, um).

3. Переведите на русский язык:

Collum femoris; plasma sanguinis; porta hepatis; crus sinisterum; foramen venosum; corpus ossis hyoidei; fovea capitis femoris; foramen venae cavae; tegmen ventriculi quarti.

4. Напишите полную форму genetivus singularis, определите склонение и основу.

Словарная запись	Gen. sing.	Склонение	Основа
sulcus, i m-борозда			
basis, is f-основание			
costa, ae f -ребро			
ductus, us m -проток			
facies, ēi f- поверхность			
angŭlus, i m -угол			
caput, itis n -голова			
paries,etis m -стена			

visus, us m -зрение			
cornu, us n -рог			
collum, i n -шея			

§ 20. Типы III склонения Гласный тип

По гласному типу склоняются существительные среднего рода, которые оканчиваются в именительном падеже единственного числа на -e, -al, -ar:

collare, is n – воротничок.

animal, is n – животное.

calcar, is, n– шпора.

Имена, склоняющиеся по гласному типу, имеют следующие отличия от согласного типа склонения:

a) abl. sing. оканчивается на -i

b) gen. plur. оканчивается на -ium

c) имена среднего рода в nom. plur. и acc. plur. имеют окончание -ia.

III гласное склонение существительных среднего рода

secale, is n – рожь		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	secale	secal ia
<i>Gen.</i>	secalis	secal ium
<i>Acc.</i>	secale	secal ia
<i>Abl.</i>	secal i	secalibus

Смешанный тип

Существительные, склоняющиеся по смешанному типу склонения, имеют следующую особенность: в Gen. plur. – окончание – ium, т. е. окончание гласного типа. В остальных падежах окончания существительных, склоняющихся по смешанному типу склонения, полностью совпадают с окончаниями основного, согласного типа склонения.

По смешанному типу склоняются:

а) равносложные существительные, оканчивающиеся на -is и -es (в именительном падеже ед. ч.). Например: cutis, is f – кожа; tabes, is f – истощение.

б) существительные всех трех родов, основа которых оканчивается на два или три согласных. Например: pars, partis f – часть.

III смешанное склонение существительных мужского рода

venter, ventris m - живот		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	venter	ventres
<i>Gen.</i>	ventris	ventr ium
<i>Acc.</i>	ventrem	ventres
<i>Abl.</i>	ventre	ventribus

III смешанное склонение существительных женского рода

pars, partis f – часть		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	pars	partes
<i>Gen.</i>	partis	part ium
<i>Acc.</i>	partem	partes
<i>Abl.</i>	parte	partibus

III смешанное склонение существительных среднего рода

os, ossis n – кость		
Casus	Singularis	Pluralis
Nom.	os	ossa
Gen.	ossis	ossium
Acc.	os	ossa
Abl.	osse	ossibus

Упражнения

1. Определите основу следующих существительных:
apex, icis; caput, itis; frutex, icis; arbor, oris; nectar, aris; tempus, oris.

2. Определите тип склонения и просклоняйте следующие существительные:

pectus, oris n – грудь; homo, inis m – человек; calcar, aris n – шпора; tabes, is f – истощение.

3. Определите тип третьего склонения существительных:

os, ossis n – кость
cossux, ygis m – копчик
tumor, ōris m – опухоль
venter, tris m – чрево
secāle, is n – рожь
abdōmen, ĩnis n – живот

Запомните латинские афоризмы.

1. Molities corpus debilitat. Изнеженность ослабляет тело (Линней)

2. Anamnesis morbi. Анамнез заболевания.

3. Anamnesis vitae. Анамнез жизни

4. Ubi pus, ibi incisio. Где гной, там разрез.

5. Tempus vulnera sanat. Время лечит раны

§ 21. Прилагательные III склонения.

Прилагательные 3-го склонения, их словарная форма и основа

В зависимости от количества родовых окончаний прилагательные 3-го склонения делятся на три подгруппы. Есть прилагательные с тремя, двумя, и одним окончанием.

Образцы прилагательных.

3-х окончаний: saluber, salubris, salubre – целебный (е беглое) celer, celeris, celere – быстрый (е основное)

2-х окончаний: nasalis, nasale – носовой

1-го окончания: par, paris – равный

Таким образом, прилагательные 3-х окончаний имеют для каждого рода отдельное окончание: -er для мужского рода, -is для женского рода, -e для среднего рода. Прилагательные 2-х окончаний имеют одно общее окончание -is для мужского и женского родов и окончание -e для среднего рода. Прилагательные одного окончания имеют одно общее окончание для всех трех родов. Только прилагательные одного окончания даются в словаре в двух падежах, как существительные. Их основа определяется по форме родительного падежа путем отбрасывания окончания -is: par, paris основа -par.

Основа прилагательных 3-х и 2-х окончаний определяется по форме женского рода путем отбрасывания от этой формы окончания -is: salubris основа salubr.

Все прилагательные 3-го склонения склоняются по главному типу.

Склонение прилагательных трех окончаний

saluber, bris, bre – целебный, ая, ое						
Casus	Singularis			Pluralis		
	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nom.	saluber	salubris	salubre	salubres		salubria
Gen.	salubris			salubrium		
Acc.	salubrem		salubre	salubres		salubria
Abl.	salubri			salubribus		

Склонение прилагательных двух окончаний

nasalis, -е-носовой, -ая, -ое				
Casus	Singularis		Pluralis	
	m.f.	n.	m.f.	n.
Nom.	nasalis	nasale	nasales	nasalia
Gen.	nasalis		nasalium	
Acc.	nasalem	nasale	nasales	nasalia
Abl.	nasali		nasalibus	

Склонение прилагательных одного окончания

duplex – двойной, -ая, -ое					
Casus	Singularis			Pluralis	Pluralis
	m.	f.	n.	m.f.	n.
Nom.	duplex		duplex	duplices	duplicia
Gen.	duplicis			duplicium	
Acc.	duplicem		duplex	duplices	duplicia
Abl.	duplici			duplicibus	

**Прилагательные 3-го склонения
(лексический минимум)**

1. abdominalis, е- брюшной
2. auricularis, е- ушной
3. capillaris, е- капиллярный
4. cerebralis, е- мозговой
5. ethmoidalis, е- решетчатый
6. medullaris, е- спинномозговой, костномозговой
7. nasalis, е- носовой
8. palmaris, е- ладонный

9. pectoralis, e- грудной
10. pulmonalis, e- легочный
11. rectalis, e- ректальный, прямокишечный
12. sphenoidalis, e- клиновидный
13. tenuis, e- тонкий
14. par, paris- парный, равный
15. impar, imparis- непарный, неравный
16. simplex, icis- простой
17. duplex, icis- двойной
18. teres, teretis- круглый
19. biceps, cipitis- двуглавый
20. triceps, tricipitis- трехглавый
21. quadriceps, cipitis- четырехглавый
22. recens, ntis- свежий
23. articularis, e- суставной
24. brevis, e- короткий
25. basilaris, e- основной
26. caudalis, e- хвостовой, нижний
27. cervicalis, e- шейный
28. cranialis, e- черепной
29. dorsalis, e- спинной
30. frontalis, e- лобный

Упражнения

1. Просклоняйте:

pars basilaris – основная часть; unguentum simplex – простая мазь.

2. Переведите на русский язык:

In regionibus palustribus aër saluber non est: multa insecta palustria, ut anopheles, malariam et varias febres exitant. Folia digitalis, herba Adonidis vernalis, flores convalariae maialis remedia contra morbos cordis sunt. Sunt varia genera typhi: typhus exanthematicus, abdominalis, recurrens. Remedia simplicia et composita sunt.

3. Переведите на латинский язык:

Тиф (брюшной, возвратный). Простое средство (и во множественном числе). Мягкая язва (и во множественном числе). Лобная область. Стреловидная борозда. Легочная артерия. Брюшная аорта. Затылочный край. Клиновидная кость. Весенний горюцвет. Трава весеннего горюцвета.

Запомните латинские афоризмы и пословицы.

1. Senectum insanabilis morbus est. Старость - неизлечимая болезнь

2. Si gravis brevis, si longus levis. Если (боль) мучительна, она непродолжительна, если продолжительна, то немучительна.

3. Plenus venter non studet libenter. Сытое брюхо к ученью глухо (букв. полный живот учится неохотно).

4. Ira furor brevis est. Гнев – кратковременное помешательство.

5. Vis vitalis. Жизненная сила.

6. Vitam non accipimus brevem, sed facimus.

7. Sapiens qui prospicit. Мудрый, кто предвидит. (Гиппократ большое значение придавал предвидению исхода болезни).

**§ 22. Основные способы словообразования
в медицинской терминологии.
Важнейшие суффиксы существительных
и прилагательных**

В медицинской терминологии используются различные способы словообразования.

Основными являются два способа:

1. аффиксация (образование новых слов с помощью приставок и суффиксов);

2. основосложение.

В анатоми-гистологической терминологии преобладают суффиксы латинского происхождения. Каждый суффикс порождает слова определенной семантической и грамматической категории.

Важнейшие суффиксы существительных

1. Суффиксы **-ul-, -cul-, -ol-**, присоединяемые к основе существительных женского рода, образуют существительные 1-го склонения, имеющие уменьшительное значение. Суффиксы **-ul-, -cul** присоединяются к основе, оканчивающейся на согласный звук, суффикс **-ol-** присоединяется к основе, оканчивающейся на гласный звук. Суффикс **-cul-**, как правило, присоединяется к основе посредством соединительной гласной **i**. Например:

Radic-ul-a, ae f – корешок (от radix, icis f – корень),

Clav-i-cul-a, ae f – ключик, ключица (от clavis, clav-is f – ключ),

Arteri-ol-a, ae f – артериола, маленькая артерия (от arteri-a, ae f – артерия)

В анатомической терминологии многие существительные с суффиксами **-ul-, -cul-, -ol-** утратили свое первоначальное уменьшительное значение. Например: mandibula, ae f – нижняя челюсть, clavicula, ae f – ключица и др.

2. Суффикс **-in-a** (присоединяемый к основе существительных) образует существительные 1-го склонения, обозначающие искусство или занятие, место занятий. Например:

Medic-in-a, ae f – врачебное искусство (от medic-us, i m – врач),

Offic-in-a, ae f – аптека, мастерская (из orific-in-a от orifex, orific-is m- творец, мастер).

Важнейшие суффиксы прилагательных

1. Суффиксы **-e-us, -ace-us**, присоединяемые к основе существительных, образуют прилагательные 1-2 склонения, характеризующие вещество по его составу. Суффикс **-e-us** образует также прилагательные, означающие отношение к органу. Например: osseus, a, um – костный.

2. Суффиксы **-ic-us, -in-us**, присоединяемые к основе существительных, образуют прилагательные 1-2 склонения, обозначающие принадлежность, отношение к предмету или

месту. Например: pancreaticus, a, um – относящийся к поджелудочной железе; palatinus, a, um – небный.

3. Суффиксы **-al-is**, **-ar-is**, присоединяемые к основе существительных, образуют прилагательные двух окончаний, означающие отношение к предмету, принадлежность. Суффикс **-ar-is** присоединяется к основе, оканчивающейся на **l**. Например: frontalis, e -лобный; maxillaris, e -верхнечелюстной.

§ 23. Степени сравнения прилагательных

Качественные прилагательные в латинском языке, как и в русском, имеют три степени сравнения: положительная (*gradus positivus*), сравнительная (*gradus comparativus*), превосходная (*gradus superlativus*).

Положительная степень: longus, a, um -длинный, ая, ое.

Сравнительная степень: longior, ius -длиннее, более длинный, ая, ое.

Превосходная степень: longissimus, a, um -длиннейший, ая, ое, самый длинный, ая, ое.

Образование и склонение сравнительной степени

Сравнительная степень образуется от основы прилагательных в положительной степени путем добавления суффикса -ior для форм мужского и женского рода и суффикса -ius для среднего рода:

Положительная степень	Основа	Сравнительная степень
longus, a, um - длинный, ая, ое	long-	longior –более длинный, более длинная longius –более длинное
celer, ěris, ěre - быстрый, ая, ое	celer-	celerior –более быстрый, более быстрая celerius –более быстрое
breviſ, e- корот- кий	brev-	brevior –более короткий, более короткая brevius –более короткое

Словарная форма прилагательных в сравнительной степени включает полную форму именительного падежа мужского и женского рода с окончанием среднего: *longior, ius*; *celerior, ius*; *brevior, ius*.

Сравнительная степень прилагательных склоняется по согласному типу 3-го склонения и в родительном падеже оканчивается на *-ōris*. Основа сравнительной степени совпадает с формой именительного падежа мужского и женского рода:

<i>Nom. sing.</i>	<i>Gen. sing.</i>	Основа
<i>longior, longius</i>	<i>longiōris</i>	<i>longiōr-</i>
<i>celerior, celerius</i>	<i>celeriōris</i>	<i>celeriōr-</i>
<i>brevior, brevis</i>	<i>breviōris</i>	<i>breviōr-</i>

Склонение прилагательных в сравнительной степени

<i>brevior, ius- короче; более короткий, ая, ое.</i>				
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>		<i>Pluralis</i>	
	<i>m., f.</i>	<i>n.</i>	<i>m., f.</i>	<i>n.</i>
<i>Nom.</i>	<i>brevior</i>	<i>brevius</i>	<i>breviores</i>	<i>breviora</i>
<i>Gen.</i>	<i>brevioris</i>	<i>brevioris</i>	<i>breviorum</i>	<i>breviorum</i>
<i>Acc.</i>	<i>breviorem</i>	<i>brevius</i>	<i>breviores</i>	<i>breviora</i>
<i>Abl.</i>	<i>breviore</i>	<i>breviore</i>	<i>brevioribus</i>	<i>brevioribus</i>

Образование и склонение превосходной степени

Превосходная степень большинства прилагательных образуется от их основы положительной степени путем добавления суффикса *-issim-* и родовых окончаний *-us, -a, -um*:

Положительная степень	Основа	Превосходная степень
<i>longus, a, um</i> длинный, ая, ое	<i>long-</i>	<i>longissimus</i> - самый длинный <i>longissima</i> - самая длинная <i>longissimum</i> - самое длинное
<i>brevis, e-</i> короткий, ая, ое	<i>brev-</i>	<i>brevissimus</i> - самый короткий <i>brevissima</i> - самая короткая <i>brevissimum</i> - самое короткое

Положительная степень	Основа	Превосходная степень
sapiens, entis -умный, ая, ое	sapient-	sapientissimus –самый умный sapientissima –самая умная sapientissimum –самое умное

Превосходная степень прилагательных, у которых форма мужского рода оканчивается на -er, образуется путем добавления к этой форме суффикса -tīm- и родовых окончаний -us, -a, -um:

Положительная степень	Превосходная степень
acer, acris, acre- острый, ая, ое	acerrimus -самый острый acerrima -самая острая acerrimum -самое острое
asper, ega, erum- трудный, ая, ое	aserrimus -самый трудный aserrima -самая трудная aserrimum -самое трудное

Словарная форма прилагательных превосходной степени образуется по образцу прилагательных 1-2-го склонений: acerrimus, a, um; brevissimus, a, um; celerrimus, a, um; sapientissimus, a, um.

Прилагательные в превосходной степени склоняются как прилагательные 1-2 склонения, т. е. прилагательные женского рода по первому склонению, а прилагательные мужского и среднего рода – по второму склонению.

Склонение прилагательных в превосходной степени

<i>brevissimus, a, um- самый короткий, ая, ое</i>						
<i>Ca- sus</i>	<i>Singularis</i>			<i>Pluralis</i>		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
<i>Nom.</i>	brevissimus	brevissima	brevissimum	brevissimi	brevissimae	brevissima
<i>Gen.</i>	brevissimi	brevissimae	brevissimi	brevissimorum	brevissimarum	brevissimorum
<i>Acc.</i>	brevissimum	brevissimam	brevissimum	brevissimos	brevissimas	brevissima
<i>Abl.</i>	brevissimo	brevissima	brevissimo	brevissimis	brevissimis	brevissimis

Следующие прилагательные образуют степени сравнения от разных основ:

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
magnus, a, um - большой	major -больший, ая maius - большее	maximus -самый большой maxima -самая большая maximum -самое большое
parvus, a, um - малый	minor -меньший, ая minus -меньшее	minimus -самый малый minima -самая малая minimum -самое малое
bonus, a, um - хороший	melior -лучший, ая melius - лучшее	optimus -самый хороший optima -самая хорошая optimum -самое хорошее
malus, a, um - плохой	reior -худший, ая reius -худшее	pessimus -самый плохой pessima -самая плохая pessimum -самое плохое

Шесть прилагательных, определяющих пространственное положение, не имеют положительной степени. В этом случае сравнительная степень, как правило, употребляется в качестве недостающей положительной степени:

anterior, ius –передний, яя, ее	posterior, ius –задний, яя, ее
superior, ius –верхний, яя, ее	inferior, ius –нижний, яя, ее
exterior, ius –внешний, яя, ее	interior, ius –внутренний, яя, ее

В анатомической терминологии формы сравнительной степени прилагательных maior, ius; minor, pus употребляются в значении: «большой» и «малый» для обозначения парных образований. Например: большое крыло –ala maior, малое крыло –ala minor, большой бугорок –tuberculum majus, малый бугорок –tuberculum minus, большой таз –pelvis maior, малый таз –pelvis minor.

Упражнения

1. *Образуйте сравнительную и превосходную степени от следующих прилагательных и переведите их на русский язык:*

longus, a, um; simplex, icis; tenuis, e; latus, a, um.

2. *Переведите на латинский язык:*

самая толстая мембрана, переднее отверстие, широчайшая связка атланта, длиннейшая мышца головы, более широкая связка, более короткая мышца.

3. *Образуйте сравнительную и превосходную степени от следующих прилагательных:*

acutus, a, um- острый; recens, ntis- свежий; longus, a, um- длинный; simplex, icis –простой; purus, a, um –чистый.

Запомните латинские афоризмы.

1. Salus aegroti suprema lex medicorum. Благо больного- высший закон для врачей

2. Omnium atrium medicina nobilissima. Из всех искусств медицина самое благородное.

3. Peritissimus curandi. Опытнейший в лечении.

4. Citius, altius, fortius. Быстрее, выше, сильнее. (Девиз олимпийских игр).

5. Necquis quam melior medicus, quam fidus amicus. Нет лучшего врача, чем верный друг.

§ 24. IV склонение существительных

К IV склонению относятся существительные мужского и среднего рода, оканчивающиеся в *genetivus singularis* на-us, а в *nominativus singularis* слова мужского рода тоже оканчиваются на -us, среднего рода на -u. Например: *processus, us m* – отросток; *cornu, us n* – рог.

Существительные 4-го склонения (лексический минимум)

Большая часть существительных IV-го склонения это существительные мужского рода, означающие чувство, состояние, действие:

1. *audītus, us m* – слух
2. *visus, us m* – зрение
3. *sensus, us m* – чувство
4. *status, us m* – состояние
5. *pulsus, us m* – удар, пульс
6. *exitus, us m* – исход

9. *processus, us m* – отросток
10. *spirītus, us m* – спирт
11. *cornu, us n* – рог
12. *genu, us n* – колено

По исключению к женскому роду относятся:

1. *manus, us f* – рука (кисть)
2. *quercus, us f* – дуб

Склонение существительных мужского рода

<i>sinus, us m</i> – пазуха, полость		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	<i>sin-us</i>	<i>sin-us</i>
<i>Gen.</i>	<i>sin-us</i>	<i>sin-uum</i>
<i>Acc.</i>	<i>sin-um</i>	<i>sin-us</i>
<i>Abl.</i>	<i>sin-u</i>	<i>sin-ibus</i>

Склонение существительных среднего рода

<i>cornu, us n – рог</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	cornu	cornua
<i>Gen.</i>	cornus	cornuum
<i>Acc.</i>	cornu	cornua
<i>Abl.</i>	cornu	cornibus

§ 25. V склонение существительных

К V склонению относятся существительные женского рода, оканчивающиеся в *genetivus singularis* на *-ei*, а в *nomina-tives singularis* на *-es*, например: *series, -ei f. -ряд*; *facies, -ei f – поверхность*.

<i>facies, -ei f – поверхность</i>		
<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	facies	facies
<i>Gen.</i>	faciei	facierum
<i>Acc.</i>	faciem	facies
<i>Abl.</i>	facie	faciebus

**Существительные 5-го склонения
(лексический минимум)**

1. *facies, ēi f* -лицо, поверхность
2. *caries, ēi f* -гниение
3. *rabies, ēi f* -бешенство
4. *scabies, ēi f* -чесотка
5. *species, ēi f* -сбор (трав)

Исключения из правила о роде имен существительных V склонения

dies, ēi m -день

§ 26. Наиболее употребительные выражения с существительными IV и V склонений.

1. Dosis pro die. Суточная доза (на день).
2. Facies Hippocratica. Лицо умирающего.
- 3 Status praesens. Настоящее состояние.
4. Exitus letalis. Смертельный исход.
5. Ad usum externum. Для наружного употребления.
6. Dosis pro die. Суточная доза (на день).

Упражнения

1. Просклоняйте:

Sinus frontalis -лобная пазуха; cornu cossygeum-копчиковый рог.

2. Переведите, согласовав прилагательные с существительным:

Настоящее состояние. Горький плод. Слуховой проход. Лобная пазуха. Остистый отросток. Суставной отросток. Копчиковый рог. Наружное употребление. Внутреннее употребление.

Запомните латинские афоризмы.

1. Memento mori. Помни о смерти.
2. O tempora, o mores! (Цицерон). О времена, о нравы!
3. Alea jacta est. Жребий брошен
4. Non curatur qui curat. Не вылечивается тот, кого одолевает забота.
5. Mens sana in corpore sano. В здоровом теле здоровый дух.
6. Status quo. Существующее положение.
7. Quern medicamenta non sanant, natura sanat. Кого не лечивают лекарства, лечивает природа
8. Salus populi suprema lex. Здоровье народа, высший закон.
9. Tuto, cito, juscunde. Безопасно, быстро, приятно (Лечить).

§ 27. Числительные

Латинские числительные делятся на четыре группы:

1. Количественные (*numeralia cardinalia*), отвечающие на вопрос сколько?

2. Порядковые (*numeralia ordinalia*), отвечающие на вопрос который?

3. Распределительные (*numeralia distributiva*), которые отвечают на вопрос по сколько?

4. Числительные-наречия (*numeralia adverbia*), которые отвечают на вопрос сколько раз?

Арабские цифры	Римские цифры	Количественные	Порядковые
1	I	unus, a, um	primus, a, um
2	II	duo, duae, duo	secundus, a, um
3	III	tres, tria	tertius, a, um
4	IV	quattuor	quartus, a, um
5	V	quinque	quintus, a, um
6	VI	sex	sextus, a, um
7	VII	septem	septimus, a, um
8	VIII	octo	octavus, a, um
9	IX	novem	nonus, a, um
10	X	decem	decimus, a, um
11	XI	undecim	undecimus, a, um
12	XII	duodecim	duodecimus, a, um
13	XIII	tredecim	tertius decimus
14	XIV	quattuordecim	quartus decimus
15	XV	quindecim	quintus decimus
16	XVI	sedecim	sextus decimus
17	XVII	septendecim	septimus decimus
18	XVIII	duodeviginti	duodevicesimus
19	XIX	undeviginti	undevicesimus
20	XX	viginti	vicesimus
28	XXVIII	duodetriginta	duodetricesimus, a, um
29	XXIX	undetriginta	undetricesimus, a, um

30	XXX	triginta	tricesimus
40	XL	quadraginta	quadragesimus
50	L	quinquaginta	quingagesimus
60	LX	sexaginta	sexagesimus
70	LXX	septuaginta	septuagesimus
80	LXXX	octoginta	octogesimus
90	XC	nonaginta	nonagesimus
100	C	centum	centesimus
200	CC	ducenti, ae, a	ducentesimus
300	CCC	trecenti, ae, a	trecentesimus
400	CD	quadringenti, ae, a	quadringsesimus
500	D	quingenti, ae, a	quingentesimus
600	DC	sescenti, ae, a	sescentesimus
700	DCC	septingenti, ae, a	septingentesimus
800	DCCC	octingenti, ae, a	octingentesimus
900	CM	nongenti, ae, a	nongentesimus
1000	M	mille	millesimus

Из приведенных количественных числительных склоняются лишь unus, a, um (в единственном числе), duo, duoe, duo, tres, tria (во множественном числе). Количественные и порядковые числительные согласуются с существительными в роде, числе и падеже. Порядковые числительные склоняются как прилагательные I и II склонений.

Gaudeamus igitur

Песня появилась в XIII или XIV веке, либо в Гейдельбергском, либо в Парижском университете (Себастьян Брант упоминает гимн 1267 года под названием «Gaudeamus igitur»).

«Гаудеамус» восходит к жанру застольных песен вагантов -средневековых бродячих поэтов и певцов, среди которых были и студенты.

В течение нескольких веков песня передавалась изустно и поэтому имеет много вариантов. В печатном виде текст «Гаудеамуса» впервые появился в 1776 году, а в 1781 стран-

ствующий писатель Киндлебен (Christian Wilhelm Kindleben) придал ему форму, сохранившуюся до настоящего времени.

Известный мотив песни утвердил, вероятно, композитор XV века Йоханнес Окегем (или Окенгейм).

The image shows a musical score for a Latin text. It consists of four staves of music in a single system, all in treble clef. The first staff begins with a dynamic marking of *f* and an accent (>). The second staff has a dynamic marking of *f* and accents (>). The third staff has accents (>). The fourth staff has a *rit.* marking and a dynamic marking of *sf*. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes.

Gaudeamus igitur,
 Juvenes dum sumus!
 Post jucundam juventutem,
 Post molestam senectutem
 Nos habebit humus
 Nos habebit humus.

Итак, будем веселиться,
 Пока мы молоды!
 После приятной юности,
 После тягостной старости
 Нас возьмёт земля.
 Нас возьмёт земля.

Ubi sunt qui ante nos
 In mundo fuere?
 Vadite ad superos
 Transite ad inferos,
 Ubi jam fuere
 Ubi jam fuere.

Где те, кто раньше нас
 Жили в мире?
 Подите на небо,
 Перейдите в ад,
 Где они уже были.
 Где они уже были.

Vita nostra brevis est,
 Brevi finietur;
 Venit mors velociter,

Жизнь наша коротка,
 Скоро она кончится.
 Смерть приходит быстро,

Rapit nos atrociter,
Nemini parcetur
Nemini parcetur.

Уносит нас безжалостно,
Никому пощады не будет.
Никому пощады не будет.

Vivat Academia,
Vivant professores!
Vivat membrum quodlibet,
Vivant membra quaelibet
Semper sint in flore
Semper sint in flore!

Да здравствует Университет,
Да здравствуют профессора!
Да здравствует каждый,
Да здравствуют все,
Да вечно они процветают!
Да вечно они процветают!

Vivant omnes virgines,
Faciles, formosae!
Vivant et mulieries
Tenerae, amabiles,
Bonaе, laboriosae
Bonaе, laboriosae.

Да здравствуют все девушки,
Ласковые, красивые!
Да здравствуют и женщины,
Нежные, достойные любви,
Добрые, трудолюбивые!
Добрые, трудолюбивые!

Vivat et respublica
Et qui illam regit!
Vivat nostra civitas,
Maecenatum caritas,
Qui nos hic protegit
Qui nos hic protegit!

Да здравствует и государство,
И тот, кто нами правит!
Да здравствует наш город,
Милость меценатов,
Которая нам покровительствует.
Которая нам покровительствует.

Pereat tristitia,
Pereant osores,
Pereat diabolus,
Quivis antiburschius
Atque irrisores
Atque irrisores!

Да исчезнет печаль,
Да погибнут ненавистники наши,
Да погибнет дьявол,
Все враги студентов,
И смеющиеся над ними!
И смеющиеся над ними!

Латинские афоризмы, специальные выражения, пословицы

1. Invia est in medicina via sine Lingua Latina. Не проходим путь в медицине без латинского языка.

2. *Alma mater.* Мать кормилица (почтительно об учебном заведении).
3. *Curriculum vitae.* Биография.
4. *Ave, Caesar, morituri te salutant.* Здравствуй, Цезарь, идущие на смерть приветствуют тебя.
5. *Persona grata.* Желательное лицо. *Persona non grata.* Нежелательное лицо.
6. *Nota bene.* (N.b.) Обрати внимание.
7. *Salve! Salvete!* Здравствуй! Здравствуйте!
8. *Vale! Valet!* Прощай! Прощайте!
9. *Non scholae, sed vitae discimus.* Мы учимся не для школы, а для жизни.
10. *Fortuna caeca est.* Судьба слепа.
11. *Vis medicatrix naturae.* Врачующая сила природы.
12. *Aquilam volare doces.* Ты учишь летать орла.
13. *Pigritia - mater vitiorum.* Лень-мать пороков.
14. *Ubi bacteriae, ibi morbus.* Где бактерии, там болезнь.
15. *De mortuis aut bene aut nihil.* О мёртвых или хорошо или ничего.
16. *Medice, cura te ipsum.* Врач, вылечи себя сам.
17. *Medica mente non medicamentis.* Лечи умом, а не лекарствами.
18. *Medice, cura aegrotum, sed non morbum.* Врач, лечи больного, а не болезнь.
19. *Morbi non eloquentia, sed remediis curantur.* Болезни лечатся не красноречием, а лекарствами.
20. *Memento mori.* Помни о смерти.
21. *Post factum nullum consilium.* После случившегося не нужен никакой совет.
22. *Optimum medicamentum quies est.* Наилучшее лекарство-покой.
23. *Salus aegroti suprema lex medicorum.* Благо больного-высший закон для врачей.
24. *Tabula rasa.* Чистая доска (нечто нетронутое).
25. *Terra incognita.* Незвестная земля; неизвестная область знаний.
26. *Mala herba cito crescit.* Сорная трава быстро растёт.
27. *Diagnosis bona- curatio bona.* Хороший диагноз - хорошее лечение.
28. *Ubi pus, ibi incisio.* Где гной, там разрез.

29. *Medicina soror philosophiae.* Медицина –сестра философии.
30. *O tempora o mores.* (Цицерон) О времена о нравы.
31. *Ignoti nulla curatio morbi.* Нельзя лечить непознанную болезнь.
32. *Labor corpus firmat.* Труд укрепляет здоровье.
33. *Repetitio est mater studiorum.* Повторение-мать ученья.
34. *Tempus vulnera sanat.* Время лечит раны.
35. *Homo sapiens.* Человек как разумное существо.
36. *Senectum insanabilis morbus est.* Старость - неизлечимая болезнь.
37. *Similia similibus curantur.* Подобное лечится подобным.
38. *Alea jacta est.* Жребий брошен.
39. *Bene dignoscitur, bene curatur.* То, что хорошо распознаётся, хорошо лечится.
40. *Bis dat qui cito dat.* Дважды даёт тот, кто быстро даёт.
41. *Contraria contrariis curantur.* Противоположное лечится противоположным.
42. *Divide et impera.* Разделяй и властвуй.
43. *Do ut des.* Даю, чтобы и ты мне дал.
44. *Dum spiro spero.* Пока дышу надеюсь.
45. *Non progredi est regredi.* Не идти вперёд, значит идти назад.
46. *Non curatur qui curat.* Не вылечивается тот, кого одолевает забота.
47. *Hygiene amica valetudinis.* Гигиена-подруга здоровья.
48. *Omnium atrium medicina nobilissima.* Из всех искусств медицина самое благородное.
49. *Festina lente.* Спиши медленно.
50. *Per aspera ad astra.* Через тернии к звёздам.
51. *Scientia potentia est.* Знание – сила.
52. *Amicus Plato, sed magis amica veritas.* Платон мне друг, но истина дороже.
53. *Cogito ergo sum.* Я мыслю, следовательно, я существую.
54. *Errare humanum est.* Человеку свойственно ошибаться.
55. *Mens sana in corpore sano.* В здоровом теле здоровый дух.
56. *Omnia mea mecum porto.* Всё своё ношу с собой.
57. *Summum bonum medicinae sanitas.* Высшее благо медицины –здоровье.
58. *Status quo.* Существующее положение.
59. *Veni, vidi, vici.* Пришёл, увидел, победил (сообщение Цезаря о победе над царём Боспора).
60. *Primum noli nocere.* Прежде всего, не навреди (Гиппократ).

61. *Si gravis brevis, si longus levis.* Если (боль) мучительна, она непродолжительна, если продолжительна, то немучительна.
62. *Peritissimus curandi.* Опытнейший в лечении
63. *Praemia cum poscit medicus sathan est.* Врач-сатана, когда он требует вознаграждения
64. *Quern medicamenta non sanant, natura sanat.* Кого не излечивают лекарства, излечивает природа
65. *Salus populi suprema lex.* Здоровье народа, высший закон.
66. *Praesente medico nihil nocet.* В присутствии врача ничто не вредно.
67. *Divinum opus sedare dolorem.* Божественное дело успокаивать боль.
68. *Medicus amicus et servus aegrotorum est.* Врач-друг и слуга больных
69. *Medicus medico amicus est.* Врач врачу друг (помощник).
70. *Miseris succurere disce.* Учись помогать несчастным (больным)
71. *Molities corpus debilitat.* Изнеженность ослабляет тело (Линней)
72. *Mortui docent vivos.* Мёртвые учат живых.
73. *Ne noceas, si juvare non potes.* Не вреди (лишним лечением), если не можешь помочь больному
74. *Anamnesis morbi.* Анамнез заболевания.
75. *Anamnesis vitae.* Анамнез жизни
76. *Diagnosis differentialis.* Дифференциальный диагноз.
77. *Diagnosis ex nonentibus.* Диагноз по результату вредного действия лечения.
78. *Locus morbi.* Место болезни.
79. *In loco dolenti.* В больном месте.
80. *In vivo.* На живом организме.
81. *In vitro.* В пробирке.
82. *Chirurgus mente prius et oculis agit, quam armata manu.* Пусть хирург действует умом и глазами прежде, чем вооруженной рукой.
83. *Delirium tremens.* Белая горячка.
84. *Compe aegrotum bona spei.* Внушай больному надежду на хорошее.
85. *Compos mentis.* В полном сознании.
86. *Assiduitas medici.* Постоянный уход врача.
87. *Invenire causam morbi.* Открыть причину болезни.

88. Dubius aeger. Опасно больной.
89. Egere medici. Нуждаться во враче.
90. Elidere morbum. Излечить болезнь.
91. Prognosis letalis. Прогноз, предвещающий смерть.
92. Apollinea ars. Врачебное искусство.
93. Ars curandi. Искусство лечения.
94. Exercere medicinam. Заниматься врачеванием.
95. Gravescit malum. Болезнь усиливается.
96. Gravitas senilis. Старческая слабость.
97. Causari valetudinem. Оправдываться состоянием здоровья.
98. Colligere frigus. Простудиться.
99. Deliratio. Помрачение ума.
100. Difficilis aeger. Трудный больной.

Отрывки из произведений античных авторов

Гиппократ

Гиппократ (460-370 гг. до н. э.) – знаменитый древнегреческий врач и основоположник европейской медицины.

Медицинское образование Гиппократ получил на острове Кос, но врачебной практикой занимался в самой Греции. Путешествия по Индии, Египту и Малой Азии дали Гиппократу возможность познакомиться с медициной многих народов древности, что в известной степени повлияло на формирование его медицинских взглядов.

От эпохи Гиппократа до нас дошел так называемый «Гиппократов сборник», который объединяет около 70 произведений. Гиппократ в этом сборнике является автором наиболее важных разделов («О переломах», «О ранах головы», «Эпидемии» и др.). Остальные части написаны его учениками и последователями. В сборнике систематизированы медицинские сведения того времени, даны описания болезней и способы их лечения. Таким образом, «Гиппократов сборник» является как бы медицинской энциклопедией Древней Греции V - IV веков до н. э.

Важнейшая заслуга Гиппократа состоит в том, что вопросы медицины он трактует материалистически с позиций современной ему философии Гераклита Эфесского и Демокрита.

В известной «Клятве врача», отрывок из которой приводится ниже, содержится ряд правил врачебной этики, сохранивших свое значение и до настоящего времени.

Текст клятвы в переводе на латинский язык (в сокращении)

Hippocratis jus-jurandum

«Per Apollinem medicum et Aesculapium, Hygiamque et Panaceam juro, deos deasque omnes testes citans, mepte viribus et iudicio meo hos jusjurandum et hanc stipulationem plene praestaturum.

Illum nempe parentum meorum loco habiturum spondeo, qui me artem istam docuit, eique alimenta impertiturum, et quibuscunque opus habuerit, suppeditaturum.

Victus etiam rationem pro virili et ingenio meo aegris salutarem praescripturum a pemiciosa vero et improba eosdem prohibiturum. Nullius praeterea precibus adductus, mortiferum medicamentum cuique propinabo, neque huius rei consilium dabo. Caste et sancte colam et artem meam.

Quaecumque vero in vita hominum sive medicinam factitans, sive non, vel videro, vel audivero, quae in vulgus efferre non decet, ea reticebo non secus atque arcana fidei meae commissa.

Quod si igitur hocce jusjurandum fideliter servem, neque violem, contingat et prospero successu tarn in vita, quam in arte mea fruar et gloriam immortalem gentium consequar. Sine autem id transgrediar et pejerem contraria hisce mihi eveniam»

Текст клятвы в переводе на русский

«Клянусь Аполлоном, врачом Асклепием, Гигеей и Панакеей, всеми богами и богинями, беря их в свидетели, исполнять честно, соответственно моим силам и моему разумению, следующую присягу и письменное обязательство: считать научившего меня врачебному искусству наравне с моими родителями, делиться с ним своими недостатками и в случае надобности помогать ему в его нуждах. Я направляю режим больных к их выгоде сообразно с моими силами и моим разумением, воздерживаясь от причинения всякого вреда и несправедливости. Я не дам никому просимого у меня смертельного средства и не покажу пути для подобного замысла; точно так же я не вручу никакой женщине

абортивного пессария. Чисто и непорочно буду я проводить свою жизнь и свое искусство. Что бы при лечении - а также и без лечения - я ни увидел или ни услышал касательно жизни людской из того, что не следует когда-либо разглашать, я умолчу о том, считая подобные вещи тайной. Мне, нерушимо выполняющему клятву, да будет дано счастье в жизни и в искусстве и слава у всех людей на вечные времена, преступающему же и дающему ложную клятву да будет обратное этому».

Пояснения:

Аполлон – бог, считавшийся в послегомеровское время врачом богов.

Асклепий (Эскулап) – сын Аполлона, бог врачебного искусства.

Гигия – дочь Асклепия, богиня здоровья.

Панакея (что означает «всеисцеляющая») – другая дочь Асклепия.

Цельс

Авл Корнелий Цельс (конец I века до. н. э. – около 50 г. н. э.) – римский ученый - энциклопедист и врач, автор большого труда по вопросам философии, права, военного дела, сельского хозяйства и медицины. Единственным дошедшим до нас разделом этого сочинения является трактат «О медицине», в котором суммируются достижения римского врачебного искусства.

Многие главы этого трактата, состоящего из восьми книг, представляют большую ценность и могут интересовать не только историков медицины, но и врачей (например, книги о хирургии и главы, посвященные вопросам диететики и гигиены).

Таким образом, сочинение Цельса, являясь важным источником для изучения античной медицины, отчасти сохранило свое значение и до нашего времени.

De hepaticus

Alterius visceris morbus, id est iecoris, modo longus, modo acutus est. Dextra parte sub praecordiis vehemens dolor est; idemque ad latus dextrum et ad iugulum humerumque partis eiusdem

pervenit; nonnumquam manus dextra torquetur; ubi male est, bilis
evomitur.

Литература

1. Шульц Ю.В. Латинский язык и основы терминологии. М., 1995.
2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. М., 1997.
3. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии. М., 1995.
4. Авксентьева А.Т. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Ростов-на Дону, 2002.
5. Цисык А.З. Латинский язык для биологов. Минск, 2008.
6. Белоусова А.Р., Дебабова М.М. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии. Санкт- Петербург, Москва, Краснодар, 2006.
7. Бабичев Н.Т., Боровский Я. М. Словарь латинских крылатых слов. М., 1982.
8. Тананушко К.А. Латинско - русский словарь. М.. 2002.

СОДЕРЖАНИЕ

§ 1. Латинский алфавит.....	3
§ 2. Правила чтения.....	3
§ 3. Правила ударения.....	7
§ 4. Упражнения на повторение правил чтения.....	10
§ 5. Имя существительное. Общие сведения.....	11
§ 6. Первое склонение существительных.....	14
§ 7. Второе склонение существительных.....	16
§ 8. Имя прилагательное. Грамматические категории, словарная форма и основа прилагательных.....	19
§ 9. Согласование прилагательных с существительными.....	23
§ 10. Структура анатомического термина.....	24
§ 11. Переход прилагательных в существительные.....	27
§ 12. Глагол. Общие сведения.....	27
§ 13. Повелительное наклонение (<i>imperativus</i>).....	30
§ 14. Настоящее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов (<i>Praesens indicativiactivi et passivi</i>).....	32
§ 15. III склонение существительных.....	37
§ 16. Существительные III склонения мужского рода.....	38
§ 17. Наименования мышц по их функции.....	40
§ 18. Существительные III склонения женского рода. Окончания существительных женского рода III склонения в <i>nominativus</i> и <i>genetivus singularis</i>	41
§ 19. Существительные III склонения среднего рода.....	44
§ 20. Типы III склонения. Гласный тип.....	47
§ 21. Прилагательные III склонения. Согласование прилагательных с существительными.....	50
§ 22. Основные способы словообразования в медицинской терминологии. Важнейшие суффиксы существительных и прилагательных.....	53
§ 23. Степени сравнения прилагательных.....	55
§ 24. IV склонение существительных.....	60
§ 25. V склонение существительных.....	61
§ 26. Наиболее употребительные выражения с существительными IV и V склонений.....	62

§27. Числительные	63
Gaudeamus igitur	64
Латинские афоризмы, специальные выражения, пословицы.....	66
Отрывки из произведений античных авторов	70
Гиппократ.....	70
Hippocratis jus-jurandum.	71
Цельс.....	72
Литература	73

Учебное издание

Евлоева З.И., Дудургова Э.М.

Анатомическая терминология

*Учебно-методическое пособие по латинскому
языку для студентов медицинского факультета*

Сдано в набор 06.09.2022
Подписано в печать 07.09.2022
Формат 30×42/4. Бумага офсетная – 65 г/м².
Гарнитура «Гаймс». Печать трафаретная.
Усл. печ. л. 4,75. Тираж 100 экз.

Типография ООО «КЕП».
386102, Республика Ингушетия,
г. Назрань, ул. Чеченская, 5.
E-mail: pilgrim@mail.ru